
良友
40¢
AND POPULAR
The Young Companion No 60
第六十期
上海良友圖書印刷有限公司印行

現代中國史叢書

孫師毅總編纂

1. 中國現代經濟史　施復亮先生著
2. 中國現代政治史　孫師毅先生著
3. 中國現代交通史　張心澂先生著
4. 中國現代實業史　李達先生著
5. 中國現代法制史　孔紹堯先生著
6. 中國現代教育史　周予同先生著
7. 中國現代文學史　鄭振鐸先生著
8. 中國現代藝術史　梁得所先生著　孫師毅先生著　李樹化先生著　甘乃光先生著　李朴園先生著

頁數：每種一冊平均四五〇頁
版式：二十三開大本
裝訂：布脊，硬面，燙金
印刷：四號鉛字最精印刷
字數：每冊約二十萬言
紙質：七十磅毛道林
插圖：圖表精製銅鋅版插入

出版日期　本年七月至年底陸續出齊

預約期限　國內九月底　國外十月底截止

第一期書開始發售預約特價

原書定價
（一）八種聯購合計洋廿八元
（二）分種單購每冊實洋四元

預約特價
（一）八種聯購合計洋二十五元
（二）分種單購每冊洋二元五

寄費：國內每冊一角四分　國外每冊八角連掛號（日本同國內）

上海良友圖書印刷有限公司
中國上海北四川路八五一號郵箱一七二二
THE LIANG YOU CO., P. O. Box 1722, Shanghai, China.


良友
馬君武
人，活躍於天地之間。他仰望高掛空中的太陽，將聳身千丈的深淵，意志魄力之所在，那怕天高與水深？他不浮乘仙界的雲車，也不蹲臥凝固的大地；自由之赤子，活躍於天地之間
—編者

本期目錄

編後話

近半個月來，各地運動會產生許多新記錄，競技成績的猛進，是一件可喜的事。

中央體育場在趕工建造了，十月十日將聚集全國的健兒，大家顯個好身手，到時必有一番盛會，希望運動員有充分的準備，而本報很願意做一份啦啦隊。

我想，中國的運動會裏，除運動員之外，評判員太多而啦啦隊太少，因為中國人善於指摘譏議，而缺乏讚揚的熱情。在外國的運動會，觀衆人山人海，大的舉國若狂；甚至如英國牛津劍橋兩大學每年一度的賽船，勝負決了之後居留中國的英人設宴舉杯慶祝母校的勝利。這原本是不大要緊的事，而民族的熱情隨處流露出來。在我們中國一般人看來，競技近於游戲，喝采近於胡鬧。因此，運動會場即使觀衆滿座，也不大見熱烈的空氣。由此類推，社會什麼事情，旁觀者冷語譏評的大有人在；所謂讚助人，多是被動的借個姓名用用罷了。

當然，競賽者要靠自己的實力，不在乎旁人的態度，可是我們未能參加競賽的，應感着喝采是旁觀者一種責任。每次參觀運動會，使我添一點慚愧，因為發覺自己和大多數觀衆一般冷靜；而且，平日對朋友指摘多而讚揚少，雖然指摘是出於誠意且於朋友有益，但在我畢竟缺乏友誼的熱情。世界上有許多許多事情我們要學做，其中一樣是學做啦啦隊。

中央體育場奠基禮攝影（黃英攝）

* * *

漢口婦女救濟院擇配典禮，是一件新穎的時事。救濟不幸的婦女脫離惡劣的環境，更給她們相當的職業，那是處處都有的了。至於注意安置她們成立自己的家庭，那就比較少見。一個女子在未出嫁以前，命運前途比男子浮泛得多。無論生長得幸與不幸的女子，除極少數例外，都由結婚而定畢生的苦樂。漢口婦女救濟院能慎重地為院中婦女舉行擇配，可謂克盡該院最後的服務」。

* * *

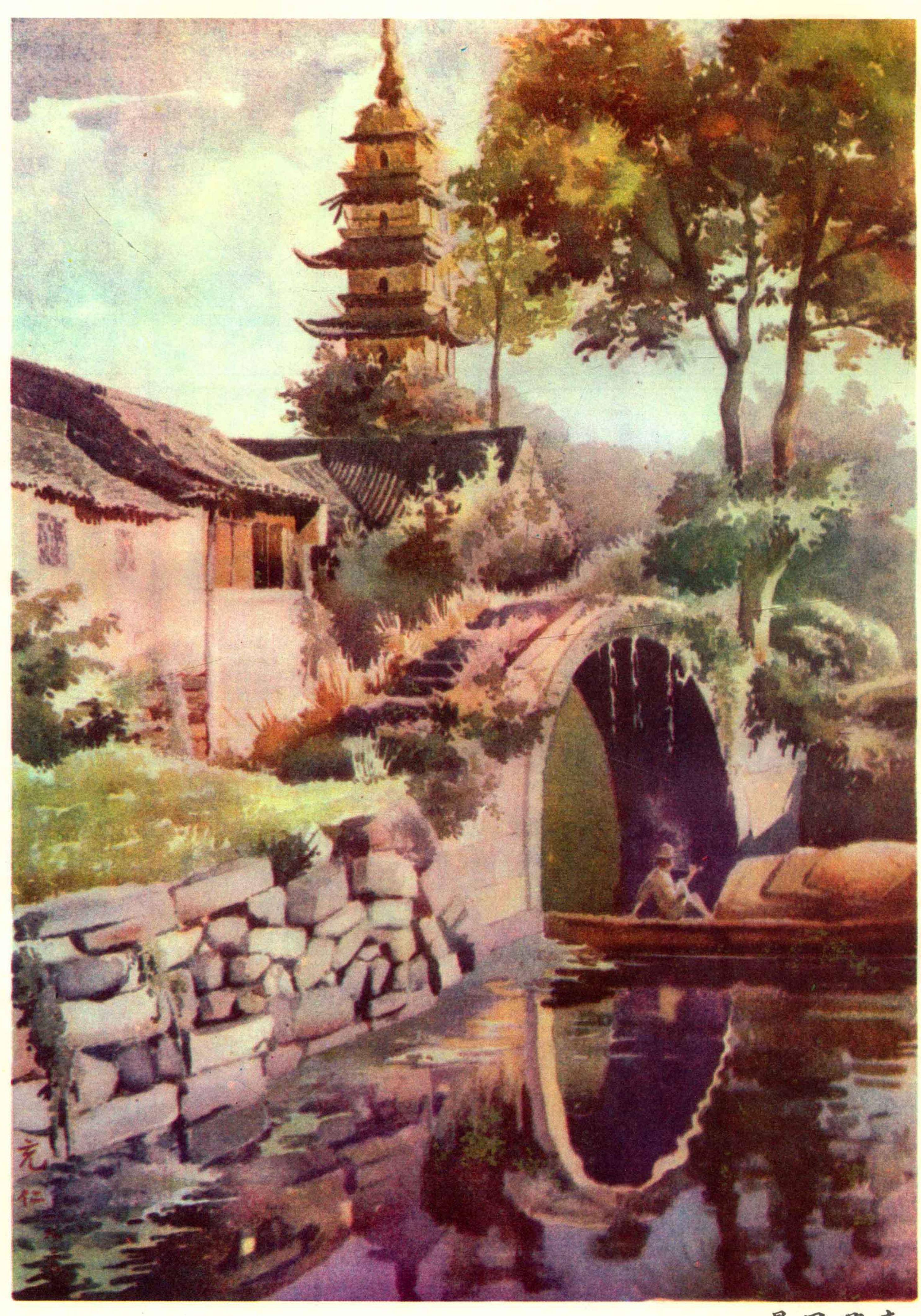
鴉片之役的林則徐，他的眼光和決斷，使我們近代歷史發射光輝。可是，他盡了先知先覺的責任極力主張拒毒，而鴉片的毒害到如今依然橫流；他守虎門，以公理戰勝強權，然而清室不引為注意，遂致華北海岸被攻陷，開近代外交國恥的第一頁。除非民衆一致團結，則英雄何必為英雄？今日國人立碑開會紀念林則徐，林公有靈，想起當年局部成功而全體失敗，怎能不一掬傷心之淚呢！

* * *

本雜誌出到六十期，剛滿五年了。感謝讀者的愛護，使幼稚的刊物像小孩子一般按着年歲而生長。下期是第六年的開始，你們的良友自當穿上新淨的服裝，趕起新精神，和你們相見。

——梁得所

PRINTED BY THE COMMERCIAL PRESS, LTD.



A SCENE IN CHIA-SHING
By Chang Chung-yen

嘉興風景　張充仁作



IMAGES (DECORATIVE DESIGN) 偶像　裝飾寓意圖案畫

贈送良友弍仟伍百份
犧牲壹萬柒仟元

贈送良友報全年弍千五百份簡章

贈額　本公司出版之良友報現已銷數達三萬五千份今因欲推廣至五萬份再擬徵求良友報新定戶壹萬五千份爲鼓勵介紹人興趣起見特設贈額全年二千五百份（計洋一萬七千元）以爲介紹人之酬勞

期限　由民國二十年四月一日起至本年底爲止如未到期限贈額已滿時得隨時停止

辦法　凡在徵求期內能介紹定閱本報六份者即贈本報全年一份（十二期）如介紹人已定閱本報未滿期者可將六份中之一份報費扣除以作酬費或俟介紹人定報期滿後本公司贈送全年良友報一份

價目　國內全年大洋四元八角國外全年大洋六元八角郵費在內（六份合計國內貳拾八元八角國外四拾元八角）

交款　報費須由介紹人將六份收齊在一次內直接寄交本公司不得分期零付

贈報　介紹人之贈報如所介紹之六份同在國外者則贈報可隨意寄交國外或國內如六份同在國內者則贈報只限寄國內不能寄贈國外又或六份中內相間者不論何方多數贈報均以寄國內爲限

附則　此項徵求以個人定戶爲限凡同業批發及商店代售概不適用如經查出係作販賣者得隨時停止寄報及將報費退還其已寄出之報照費每冊大洋四角算另加郵費

上海良友圖書印刷有限公司
中國上海北四川路八五一號郵箱一七二二
THE LIANG YOU CO., P. O. Box 1722, Shanghai, China.



總理奉安二週紀念日

頒佈約法

PROMULGACION OF PROVISIONAL CONSCICUCION ON THE SECOND ANNIVERSARY OF DR. SUN'S BURIAL

(黃英攝)

蔣主席在孫陵總理像前恭讀約法全文

President Chiang reading the full text of the Provisional Constitution before Dr. Sun's statue in the mausoleum



中華民國訓政時期約法

中華民國二十年五月十二日國民會議制定六月一日國民政府

國民政府本革命之三民主義五權

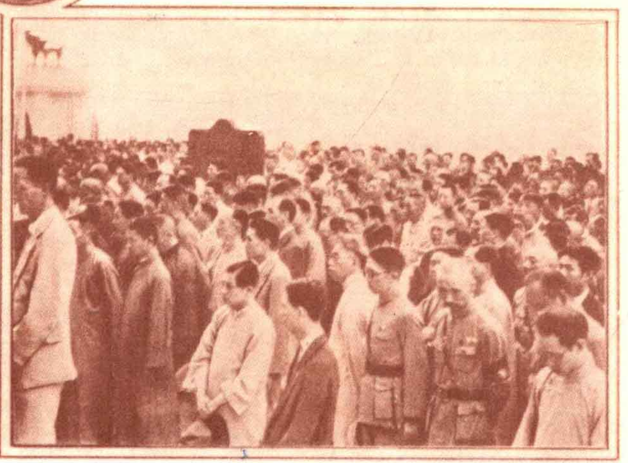
憲法以建設中華民國

由國民會議生產之中華民國訓政時期約法

The Provisional Constitution of the Chinese Republic adopted by the National People's Convention

宣讀約法時之蔣主席

President Chiang reading the Provisional Constitution

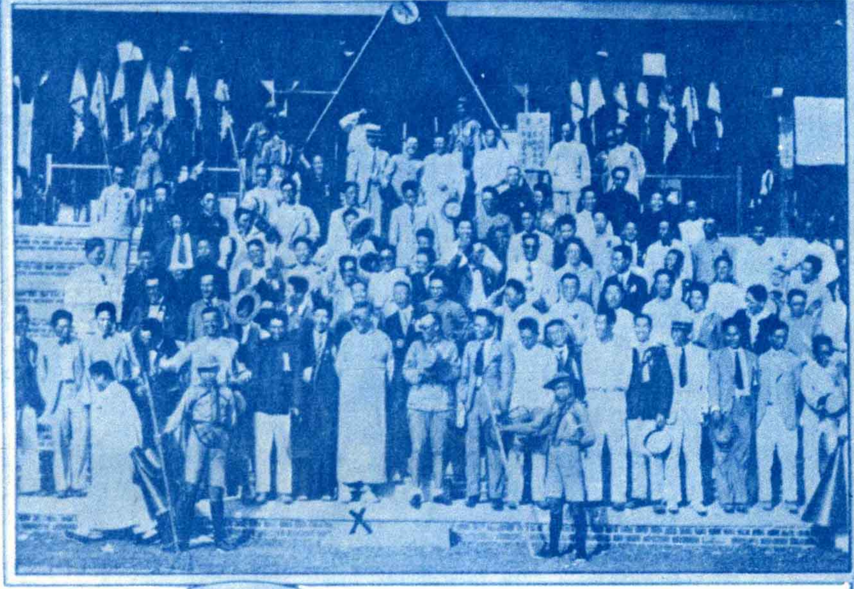


總理奉安二週紀念會陵前聚集之羣衆

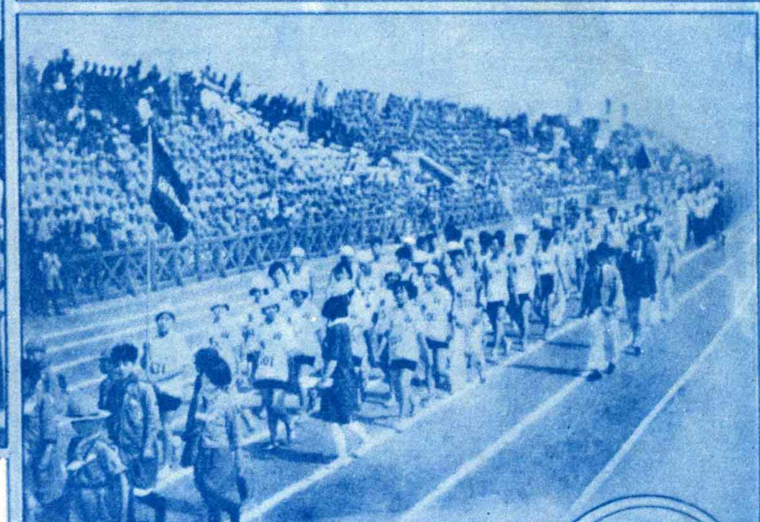
A big crowd gathering before the mausoleum on the second anniversary of Dr. Sun's burial

在濟南舉行之華北運動會（陳嘉震攝）

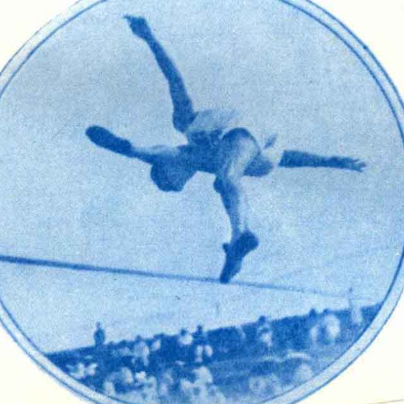
NORTH CHINA ATHLETIC MEET



華北運動會職員合影（X為主席張伯苓）
A picture of the officials of the meet



開幕禮各選手繞場巡行
Athletes parading round the field during the opening ceremony



傅寶瑞跳高之姿勢
High jump by Fu Pao-jui

網球場上之林寶華



Gordon Lum in the act of playing tennis

網球名將林寶華
Gordon Lum, tennis star



二百米第一四百米第二之張敦訒
Chang Tun-jen, first in 200 m. and second in 400 m.





一萬米第一張新民
Chang Hsin-min, winner of 10,000 m. race

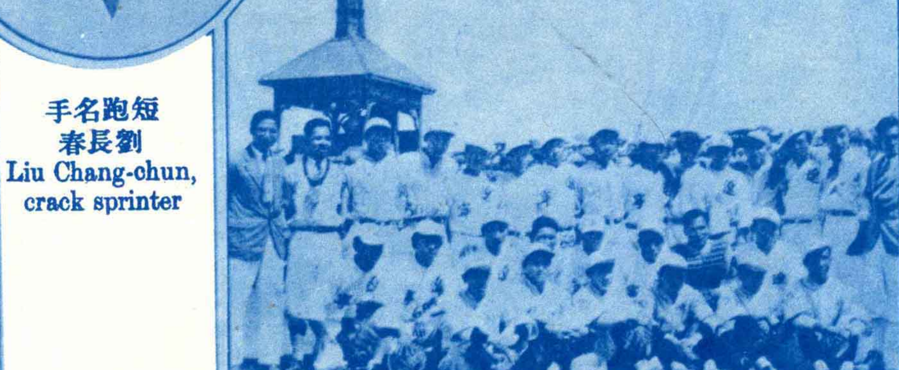
網球女將梁佩瑜女士擊球姿勢
Miss Liang Pei-yu in the act of playing tennis



短跑名手劉長春
Liu Chang-chun, crack sprinter



女子排球冠軍北平隊
The victorious Peiping team, winner of the girls' volleyball championship



遼寧及北平棒球隊合影
Liaoning and Peiping baseball teams



四百米接力起跑情形及會場背景之壯觀

Start of 400 m. relay race

女子低欄競技之寫真



Girls' low hurdles

哈爾濱四健將：後排孫桂雲吳梅仙，前排王淵蕭淑苓



The four Harbin stars: (back row) Sun Kwei-yun, Wu Mei-hsien; (front row) Wang Yuan, Hsiao Shu-ling



女子個人總分第一孫桂雲女士

Miss Sun Kwei-yun, the high-point girl

低欄第一張素慧女士

Miss Chang Su-wei, first in low hurdles



跳遠第一朱天貞女士

Miss Chu Tien-chen, winner of broad jump

滿載而歸：遼寧選手凱旋留影



Triumphant return of Liaoning athletes with their trophies

劉靜貞女士，短跑名手之一

Miss Liu Chin-chen, one of the crack sprinters



標槍第一黃淑貞女士

Miss Huang Shu-chen, winner of javelin throw



四百米決賽之杜兆林女士

Miss Fu Chao-lin in 400 m. final

華僑消息
NEWS FROM OVERSEAS CHINESE


南京華僑招待所開幕典禮（黃英攝）
Opening ceremony of the official hotel for the overseas Chinese

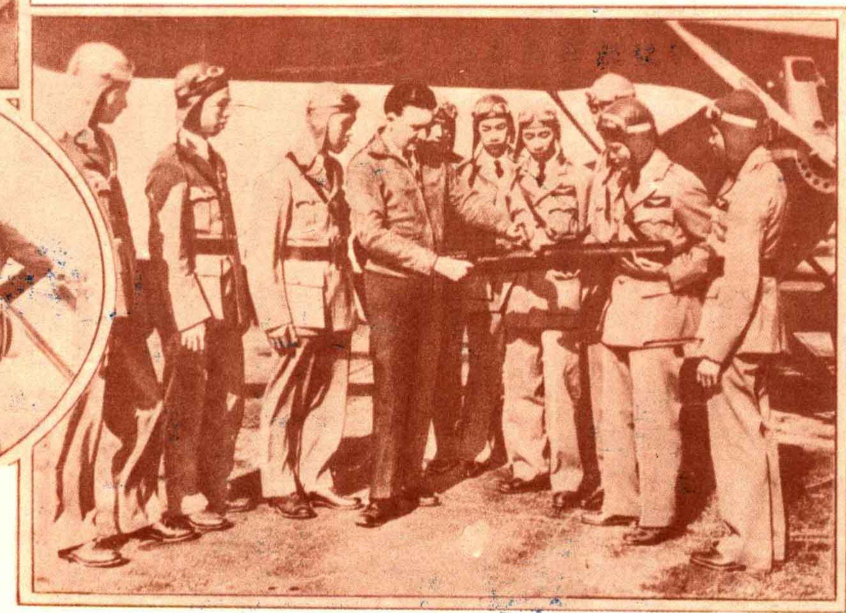
最近落成華僑招待所之禮堂
Hall of the newly built official hotel for the overseas Chinese


墨西哥華僑外交後援會全體職員←
Members of the overseas Chinese Diplomatic Association in Mexico

天津市政府招待南洋荷屬華商考察團

Group of Chinese merchants from Dutch East Indies welcomed by Tientsin Municipality

←駐日內瓦國際聯盟會辦事處長兼駐瑞士公使吳凱聲在柏林中國留德學生會演講「國際與中國」後攝影（×為吳氏）
Wu Kai-sheng, newly ap-pointed Minister to Swit-zerland, photographed with the Chinese students in Berlin

我國政府保送留美航空學生練習戰術之情形

Chinese aviation students, sent by the National Government, learning aerial tactics in America

航空署長黃秉衡赴美考察途中留影（中立者為黃氏，其右為黃夫人，再右為坎大輪船公司客務司理司徒旄氏）
General Huang Ping-heng, assistant director of the Aviation Department of the Ministry of War, photographed while en route to America



三藩市華僑名媛化裝演劇爲慈善籌款

Overseas Chinese ladies in San Francisco give theatrical performance for charitable purposes

←華僑參加居留國之慶會，化裝常爲觀衆讚賞

Overseas Chinese taking part in the Bomb Day celebration at Marysville, California

←駐古巴中國領事館僑務調查人員合影

Members of overseas Chinese affairs investigation Commission in Chinese Consulate at Cuba



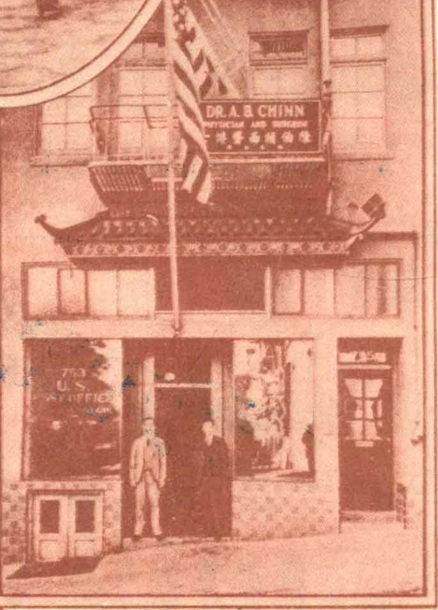
駐德中國公使館之內景

Interior view of Chinese Legation at Berlin



→中美洲廣東體育會發給獎品之盛況

Awarding of prize by the Kwangtung Recreation Association in Central America



美國三藩市華埠新郵政局

New post office at Chinatown in San Francisco

舊金山中華女子中學畢業生合影



Graduates of the Chunghua girls' middle school in San Francisco

漢口婦女救濟院

擇配典禮

(朱其明攝)

WEDDING CEREMONIES HELD IN ASYLUM FOR HOMELESS GIRLS AT HANKOW



漢口婦女救濟院收容無依之女子在相當時期選擇配偶由該院主婚

上圖爲最近成婚新人二十一對

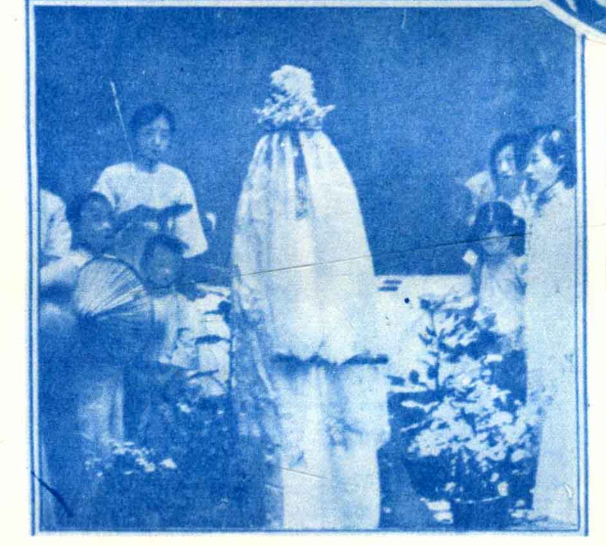
Picture of 21 new couples

院長王慧一女士致訓詞

Miss Wang Wei-i, who takes charge of the asylum, gives an address

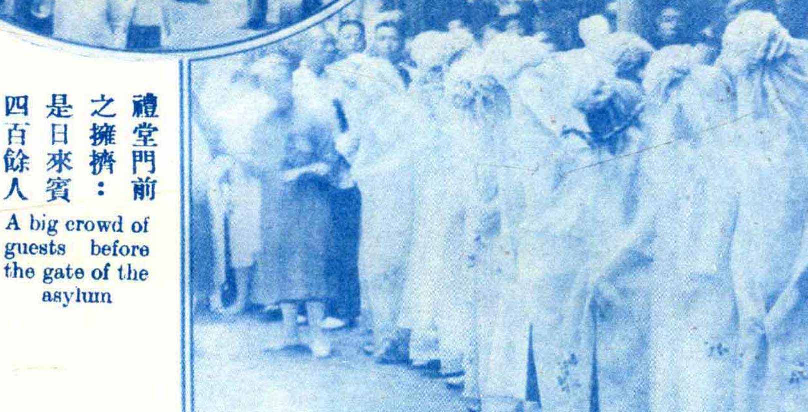
禮堂門前之擁擠：是日來賓四百餘人

A big crowd of guests before the gate of the asylum



婚禮中新娘代表致答詞

A representative from the brides replying



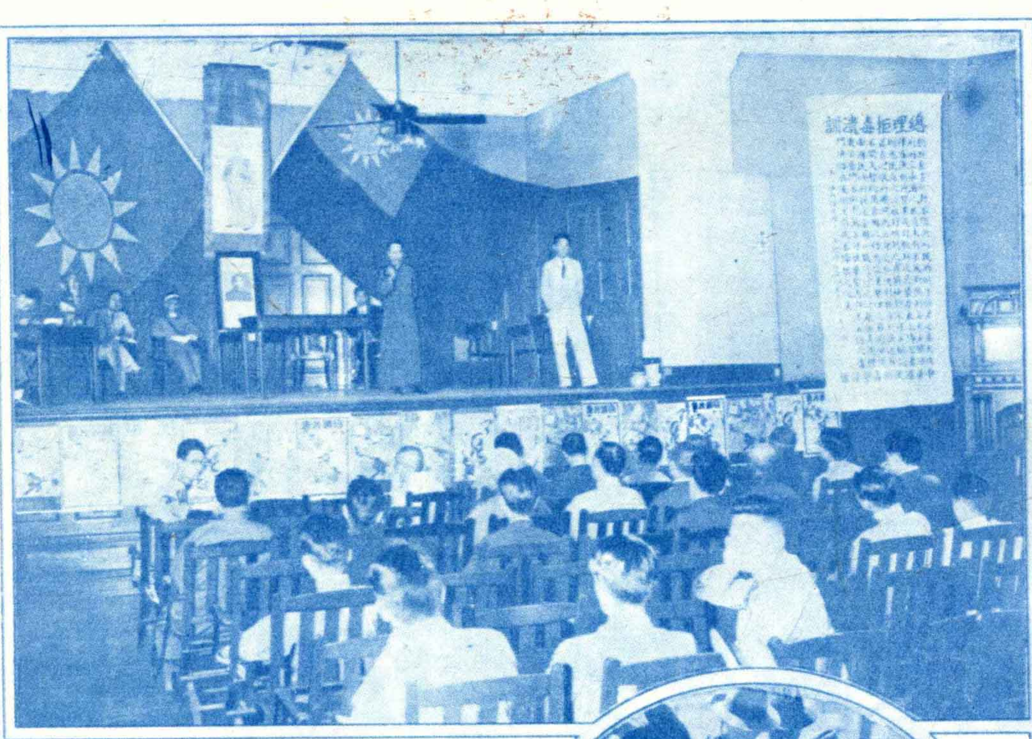
新娘：從此有所依歸

Brides stand in a row

拒毒先鋒

林則徐紀念日

ANNIVERSARY OF LIN CHIH-HSU'S OPIUM CAMPAIGN



Pan Kung-chun, Director of Social Affairs Bureau, speaks in the General Chamber of Commerce, Shanghai, on the June 3rd anniversary

↑六三拒毒紀念上海各界在市商會開會時社會局長潘公展演說

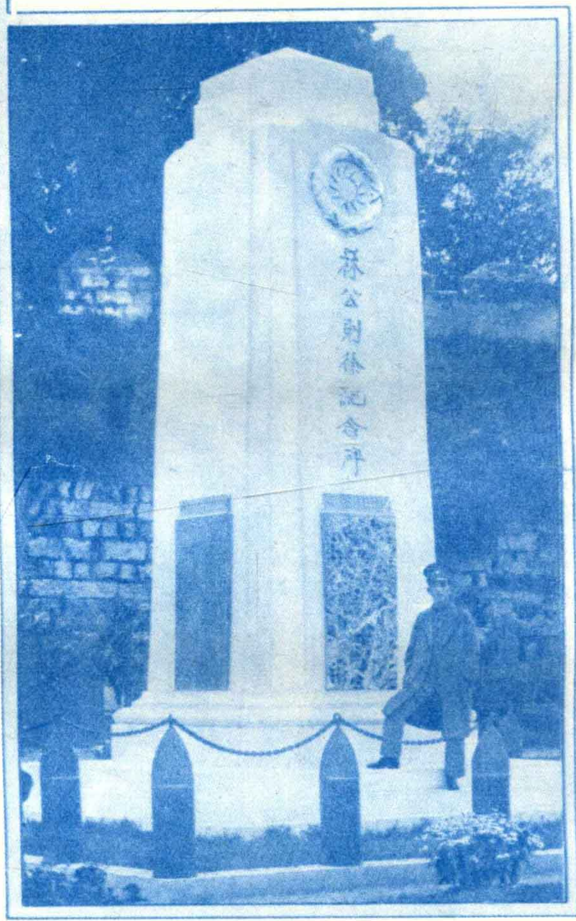


天津海關檢焚毒物

Burning of opium by Tientsin Customhouse

天津市政府舉行林則徐禁煙紀念留影

Anniversary of opium suppression observed by the Tientsin Municipality



林則徐紀念碑：在鴉片戰地虎門要塞

Lin Chih-hsu's monument

東南西北

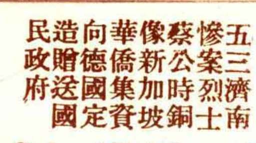
時事拾零



←被前藏達賴割鼻斷臂之班禪代表：可見兩教派之仇視

Two representatives of Panchen, who were maltreated by Dalai Lama

五三濟南慘案烈士蔡公時銅像新加坡華僑集資向德國定造贈送國民政府



Statue of Tsai Kung-shih presented to the National Government by the overseas Chinese in Singapore

南京玄武湖畔初夏櫻桃豐熟

Cherries ripen by Hsuan Wu Lake, Nanking

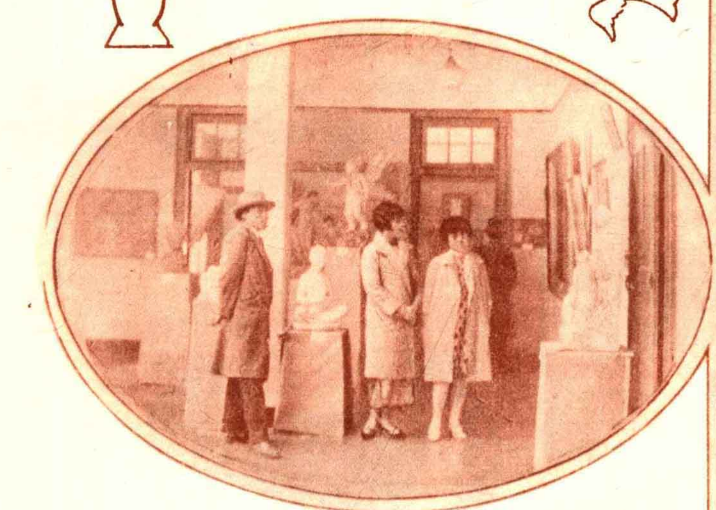


外交部長王正廷在滬邀請中外賓客舉行園遊會之盛況



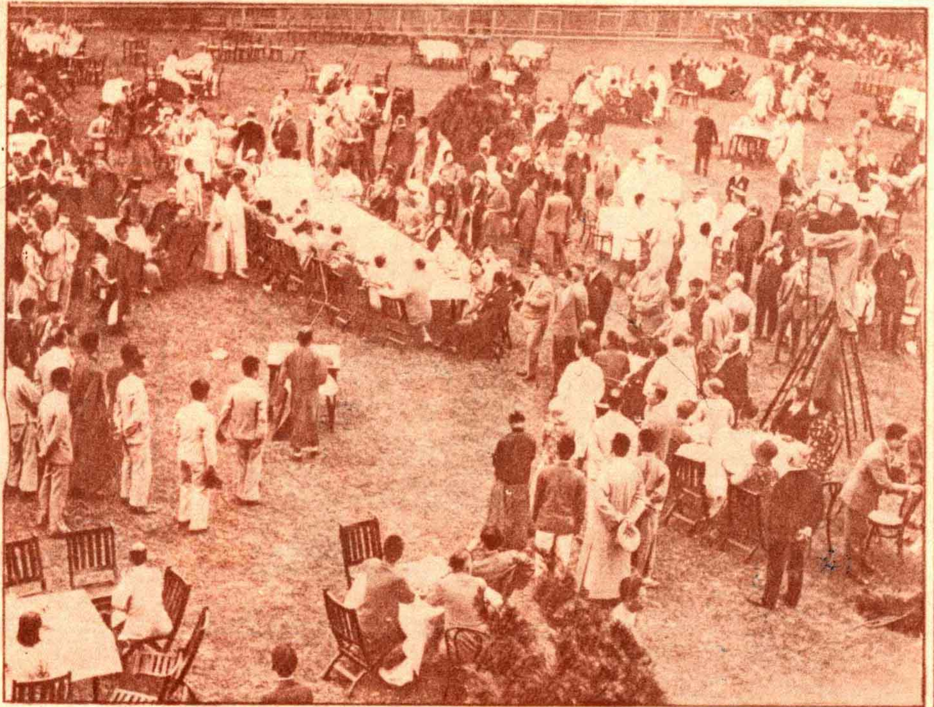
前臨時法院院長吳經熊氏（X）受上海公共租界工部局聘為顧問就職攝影

Dr. John C. Wu assumes his new post as political adviser to the Municipal Council of the International Settlement, Shanghai

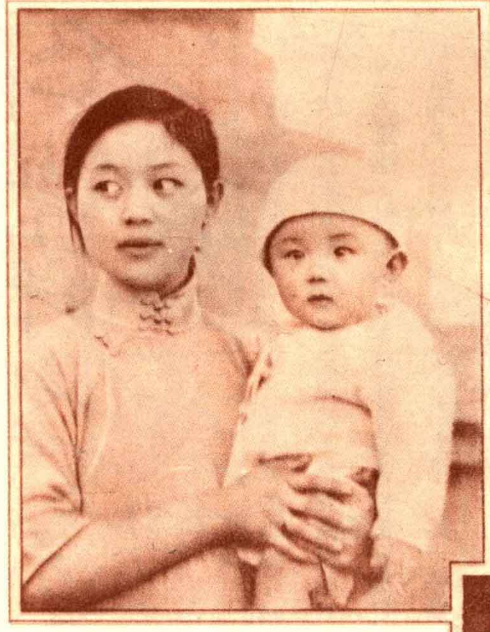


上海藝苑美術展覽會之一瞥

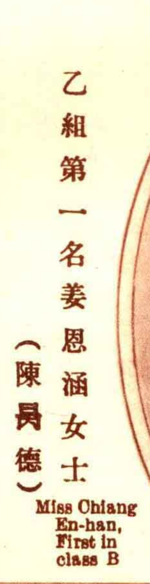
Exhibition of I-yuan Art Institute, Shanghai



A garden party given at Shanghai by Dr. C. T. Wang, Minister of Foreign Affairs



甲組第二名徐潔美及其母親
Chu Chieh-mei, Second in class A, and his mother



乙組第一名姜恩涵女士（陳昺德）
Miss Chiang En-han, First in class B



上海女青年會舉行嬰兒健康比賽得獎之前五名合影
First five winners in the Baby Health Campaign conducted by Y.W.C.A., Shanghai

廣州嶺南大學創辦人格蘭氏
Mr. Henry Grant, Founder of Lingnan University, Canton



甲組第一名李正道
Li Cheng-tao, First in class A



格蘭氏抵粵時嶺南大學銀樂隊在該校碼頭迎接之情形
Mr. Grant welcomed by the Lingnan students on his arrival at Canton



南大歡迎會中格蘭氏與校長鍾榮光合影
Mr. Grant and Dr. Chung Yung-kwang, President of Lingnan University

行將攝於聲片之聯華歌舞演員
Dancers of the United Photoplay Service



準備演製中國有聲歌舞影片之聯華歌舞團
Singing and dancing class organized by the United Photoplay Service



（上及右）在粵演劇之梅蘭芳訪嶺南大學時留影（謝志理攝）
Mei Lan-fang visiting Lingnan University

科學時代交通器具之發明

葉縉

近世交通的器具，正值日新月異的時期；科學的發明，其能力能縮環球於咫尺，走履萬里如戶庭；滄溟雖遠，却能夠呼吸相通；碧落雖遙，却可以扶搖直上。但是，還有許多人們，仍不能十分明瞭牠們的由來；現在，且將牠們的被發明的大略，述寫出來：

火車　當西歷一八〇〇年，在英國有一個人喚里却脫拿威斯的，他曾利用蒸氣的力量，在軌道上行車，這就是火車行駛的創始。但是那時車的製造尚未完全；直到西歷一八一四年，佐治斯梯芬生(George Stephenson)製成機關車；到一八二五年，敷鐵道於利物蒲(Liverpool)及漫徹斯脫(Menchester)地方之間，來實地試行；計每小時能行六英哩至八英哩之譜。此後數年，漸漸地加以改良，直到西歷一八三〇年，始實行開車使用。

汽車　當西歷一八六二年，在巴黎的魯納亞始造汽油摩托車，但是尙不能適用；到一八七七年，馬爾克斯始在維也納，造成輕油摩托車。到一八八五年，德人白因蘇發明實用摩托車。法人魯亞蘇勃爾與邦哈爾，造成由揮發油發動機之摩托車；自是摩托車漸趨發達。一八八七年，乃有合爾克所創的電氣摩托車，而到



今世則更名爲汽車。

電車　西歷一八七九年，德國的京城柏林開勸業博覽會，西門斯(W. Siemons)公司開始陳設最初發明的電車；到一八八一年，復陳設於法京巴黎；嗣後使用漸廣。

電話　西歷一八七六年，英國人亞力山大倍爾(Alexander Bell)發明發聲器。美國人愛迭生(Edison)與伊列沙格雷(Elichugray)因之有用電傳話器的發明。同時，英國又有个赫斯(D. E. Hughes)者，作增音器。到一八七九年，電話的交通，乃始行於英美兩國，繼之普及其他各國。

電報　在西歷一七五三年，即有實驗的人；但尙沒有實用的價值，到一八二〇年，安培(Ampere)才開始提倡實用電報之說。自後維特(Weder)高斯(Gauss)斯梯姆希爾(Stemheil)科克(Cooke)查里惠斯敦(Charles Wheatstone)等皆試驗過；而收其功的，厥惟美國人摩爾斯(Mores)，到一八三七年，他在紐約大學架設七百尺的銅線，從事實驗；第二年，更在華盛頓，用十里的電線試驗之。到一八四年，纔實用於歐美。

無線電報　西歷一八九五年，意大利人馬可尼(Marconi)始在格利豐(Griffone)爲無線電的實驗，成績甚佳。次年，他就請求政府助資，政府不允，他便赴英國，呈他的計策於英國郵政局，極受歡迎；而在鮑拉斯(Perartth)及維斯敦(Wiston)間試之，大著成效。未

南國之晨

仲君

那是一個美麗的朝晨，晴空好像天堂，海洋好像詩鄉，
紫金的霧靄瀰漫着在整個大地之上；
閃鑠的雲霞實在也沒有相當的色澤描想，
透明的綠滃放射出流動的震顫的光輝搖蕩。

當那遠山剛在迷茫的曉色中將近顯亮，
東方的朝暾也就要預備升上，
森然的椰林在烟霧模糊中紛亂地競呈幻象，
蕩漾着的晨熹又像是大自然中一幅無邊幔帳。

隣近亞塔寮中傳來了幾片最後的殘缺的鷄鳴，
彷彿告訴我們休息了一夜的塵寰已經清醒；
山巴裏的農人趕着沉重的牛車在山道上走過，
還隱約地可以聽見他們談話的喧聲。

金色的鳥兒已在橡園的林中宛轉地歌唱，
衝破了這個朝晨空氣的寂靜；
全部的宇宙喲，都布滿了可愛的和平，
彷彿眼前的萬彙也蒙上帝再賦與新的生命。

絢爛的靈曜冉冉地照臨到大地之上，
發散出柔嫩的旋轉的金箭般的光芒，
所有的曚曨呵，都在欻忽中完全消去，
偉大的自然也就在曙光前揭開她神秘的面網。

幾，意大利海軍部亦試行之。到一八九七年，馬可尼無線電有限公司成立。直到一八九九年，英法得越英吉利海峽互通消息。到二十世紀開始，而大西洋兩岸的無線電傳信，大功厥成。

無線電話　西歷一九〇三年，美國人灰爾斯生登氏，始實驗無線電話。到一九〇七年，始作一種發電机，而能起七萬囘的交流，在二百哩間通電話。自後就其机型漸次改良，乃有今日的無線電話。

海電　西歷一八四五年，柏萊鉄(Brett)兄弟二人，置包裹的傳導體於英吉利的海灣，而水底電報始露頭角。到一八五六年，大西洋電報公司成立，以査里布拉伊特(Charles Bright)爲總工程師。經西歷一八五七•一八五八•一八六五年三次的失敗；直到一八六〇年，橫斷大西洋電線，乃獲最後的成功。

汽船　西歷一八〇二年，美國人富爾敦(Fulton)曾造一輛汽船，但是沒有成績。到一八〇七年，更造一新船，航行於哈得遜(Hudson)河；以一小時行五哩的速力，行于紐約與亞爾但尼(Aldany)之間，是爲汽船應用的創始。

飛艇　自西歷一七八三年，法國人孟特哥爾非(Montgolfier)兄弟，發明汽球以後；至一八五二年，法國人亨利傑福(Henry Gifford)始製成形似猪腰的汽球，用汽機駕駛之，是爲飛艇的濫觴。其後，李那達(Renard)惕山德爾(Tissandier)等迭加改良；而飛艇已殆成爲航空的利器。至「徐柏林」(Zeplin)出世，而始造大成，首見於一八九八年。

飛機　西歷一八九六年，美國人蘭格利(S.P.Leglyena始在美國的京城附近波士曼克(Potomac)河中試演水上飛机。到了一九〇〇年以後，又由拉特(Wright)兄弟，創造雙翼的飛机；此後進步神速，成績日佳；當年在歐戰時頗大顯其功效；今則更用於遞郵或商業運輸上，似乎普及於全球了。

各式電話機器圖

（丙）自動式機之一種

（乙）共電式機之一種

（甲）磁石式機之一種

電話

電話的機器，最舊的爲「磁石式」，又叫做「搖鈴機」。要叫一個番號說話，先要搖鈴三轉；說完了話，又要搖鈴一轉。手續煩瑣，通話也不甚靈。

再進一步的機器，是「共電式」。只須將耳機取下，就可以叫番號。手續較爲簡單，通話也還清楚。但是仍舊要人接綫，而且番號常有聽錯或接錯的。

最新的機器，是「自動式」。取下耳機後，將號盤照所要的番號，次第轉動，就可以接通所要的番號。此項机器爲現代電話機器中之最良者。

我國各處的電話，用「自動式」的，現在只有首都青島天津廣州四處和上海租界外人所辦的電話。上海華界及武漢正在改設自動電話。其他各處都是「共電式」或「磁石式」。　（張心澂）

習習的晨風舒緩地拂過我底輕衣，
一直吹送到海中待發的帆上檣；
我獨自在白玉砌成的堤邊蹀躞，
俯視歡樂的魚兒在水中徜徉。

那蒼翠的遙岑深邃，
如含羞的少女，多麽窈窕，淑靜，年青；
那晶瑩的溪流潺潺，
如嫵媚的秋波，又多麽明亮，深情。

你這葱蔚的南島喲，是我第二的故鄉，
別後已經七載了，今始舊地重遊，
一切還是依舊，還是依舊，
可是我飄泊的遊子啊，不知添了幾許憂愁！

（初秋寫于獅子島之濱。）

歐美流行夏季時裝

SUMMER FASHIONS in EUROPE and AMERICA



暗色呢衣白帽白手套及白鞋色調上下照應

Sheer wool fashions this lovely sports frock. Accessories in the form of white felt hat, loose white gloves and white shoes carry out the color scheme



灰綠色羽紗製成褲管寬闊無比爲今夏新裝之一

These pajamas are made of heavy crepe in two shades of green. Extremely wide trouser gives the skirt effect

↑領緣及袖口作白色與黑身反映成趣以前罩額半裁面網爲巴黎流行之新裝

A neat little afternoon street dress shows the importance of dainty ruching as trimming. A little nose veil adds an intriguing touch to an attractive bicorne





→薄綢底蔴紗綢邊之便服

A charming negligee, tiered and banded with lace



→銀灰色衫褲以小銀紐爲點綴頗有東方色彩

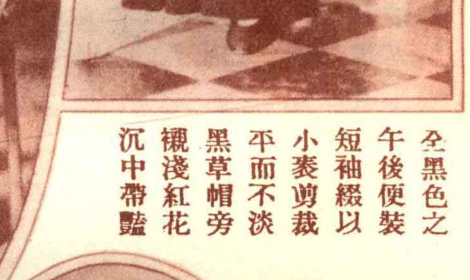
A pajama ensemble with an oriental air



The pencil print with a full draped collar and tiered skirt

←白地綠花雅潔異常披肩衫緣及裙脚均長垂爲歐美最新式夏服之一種

This afternoon black silk crepe gown has sleeves banded with fur. A black straw hat is decorated with pink flowers



全黑色之午後便裝短袖綴以小裘剪裁平而不淡黑草帽旁襯淺紅花沉中帶豔

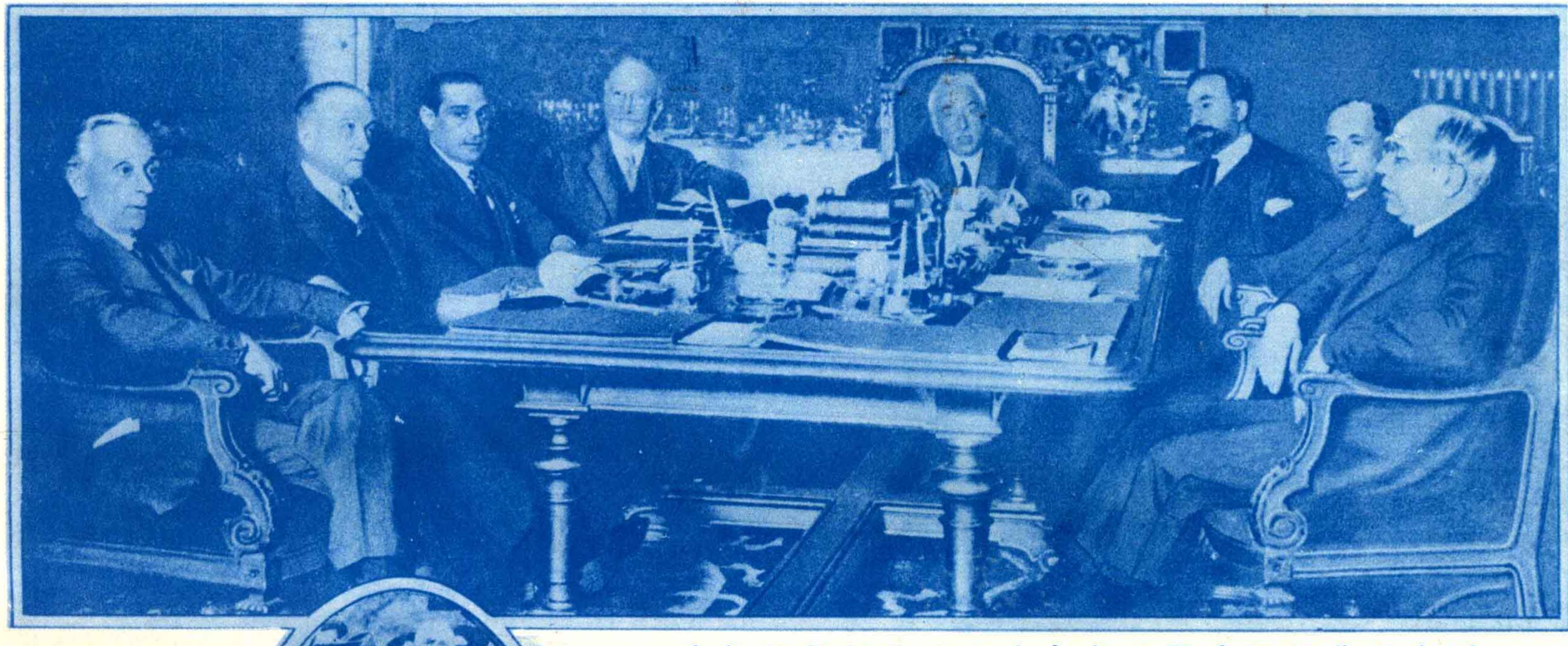
白綢粉紅花邊領寬而無袖閨秀室內喜服之

Slooping pajamas alencon lace, pink crepe de chine



暑天便服全件以淺花竹紗一幅裁成裙褶似褲邊緣細以蔴紗領如仙童彼得潘式有活潑天眞之趣

Kitchenette pajamas, made all in one piece with a Peter Pan collar



西班牙共和國內閣成立（中坐者首相柴穆拉）
The new Spanish cabinet (Alcala Zamora, prime minister, seated in the centre)

暹羅皇與皇后游美留影

King Prajadhipok and Queen Rambhai Barni of Siam visiting America

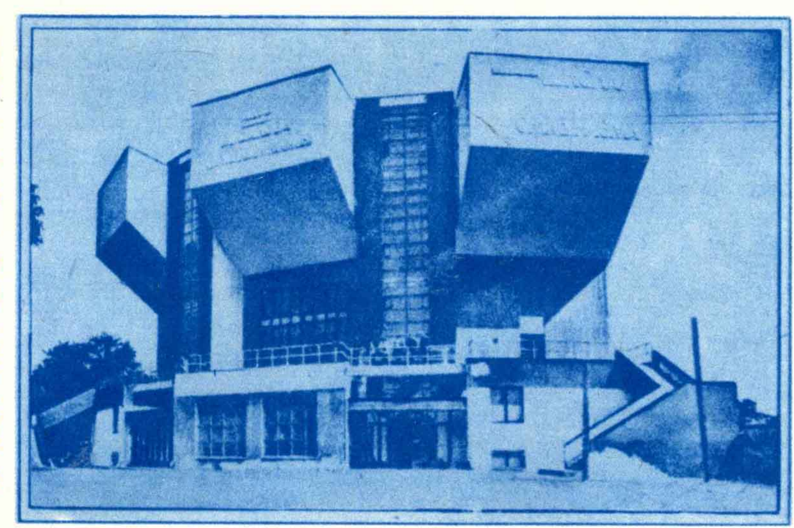


被放逐出國之西班牙皇后及其子女途中悽楚情形
The road to exile: the wayside farewells of the Queen of Spain

A new grain elevator in Soviet Russia

五年計劃中之蘇俄新式穀倉

莫斯科共黨俱樂部之新式建築



A Communist club in Moscow

If

RUDYARD KIPLING

If you can keep your head when all about you
  Are losing theirs and blaming it on you;
If you can trust yourself when all men doubt you,
  But make allowance for their doubting too:
If you can wait and not be tired by waiting,
  Or, being lied about, don't deal in lies,
Or being hated don't give way to hating,
  And yet don't look too good, nor talk too wise;

If you can dream—and not make dreams your master;
  If you can think—and not make thoughts your aim,
If you can meet with Triumph and Disaster
  And treat those two impostors just the same:
If you can bear to hear the truth you've spoken
  Twisted by knaves to make a trap for fools,
Or watch the things you gave your life to, broken,
  And stoop and build 'em up with worn-out tools;

If you can make one heap of all your winnings
  And risk it on one turn of pitch-and-toss,
And lose, and start again at your beginnings,
  And never breathe a word about you loss:
If you can force your heart and nerve and sinew
  To serve your turn long after they are gone,
And so hold on when there is nothing in you
  Except the Will which says to them: "Hold on!"

If you can talk with crowds and keep your virtue,
  Or walk with Kings—nor lose the common touch,
If neither foes nor loving friends can hurt you,
  If all men count with you, but none too much:
If you can fill the unforgiving minute
  With sixty seconds' worth of distance run,
Yours is the Earth and everything that's in it,
  And—which is more—you'll be a Man, my son!

倘若

吉柏苓作
梁得所譯

倘若你能堅定不搖，當周圍的人
　騷動且歸咎於你身上；
倘若你能夠自信，不畏猜疑與責問，
　更對人們的懷疑予以原諒。
倘若你能等候而不致疲倦，
　或遭誹謗而不介懷，
或被惱恨而不相怨，
　同時看來莫太善，說話莫太乖。

＊　＊　＊

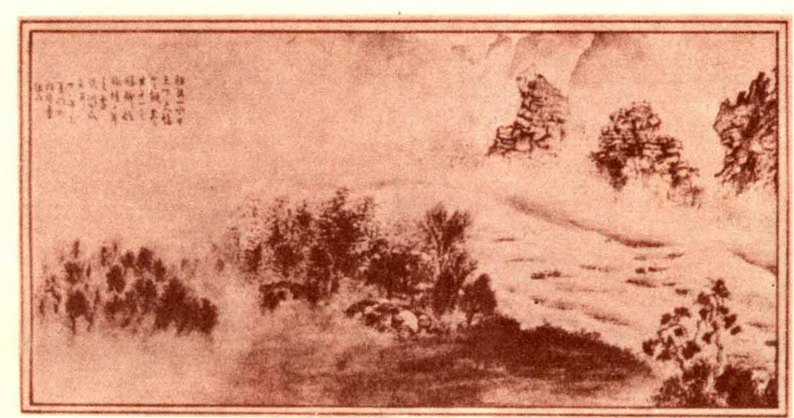
倘若你能做夢—而不使夢做你的主宰，
　倘若你能思想—而不以思想爲終點；
倘若你能把得意和失意同樣地接待，
　不受這兩個欺惑者的蒙騙。
倘若你能忍聽你所說眞誠的詞句
　被壞人利用去做陷阱；
或眼見你以性命博來的寶物，破碎，
　彎腰拿起殘弊的工具把牠修整。

＊　＊　＊

倘若你能把贏得的財貨
　冒險擲一孤注，
輸了，重新努力去賺過，
　不再提起從前的贏輸。
倘若你能驅駛你的心腦和筋力
　把你的工作做到牠們毀滅之後，
堅守着，當你的一切已消失
　只剩一樓意志說道：「堅守！」

＊　＊　＊

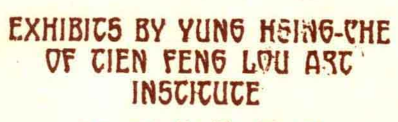
倘若你能交處羣衆而保持你的品氣，
　或與君皇並肩而不失爲平民；
倘若仇敵和愛友都不能傷害你，
　人人和你相與，沒有一個太親。
倘若你能把不留情的時刻，
　滿塡着前進的分秒，
世界的一切將歸你管轄，
　這樣，你便堪稱爲「人」了！



Scenery in Kweilin　桂林山水

EXHIBITS BY YUNG HSING-CHE OF TIEN FENG LOU ART INSTITUTE

天風樓美學院



新畫成績之一

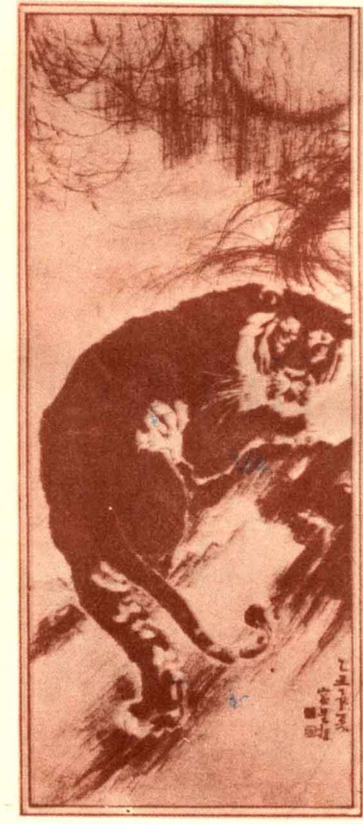
容星哲作



懷聖塔
The Huai Sheng Pagoda



春潭初霽
The Swimming carp
（星哲繪鯉陳樹人補藤）



驚虎
The frightened tiger



The flying owl　霜林展翼

國畫盆栽與印章：鄭乘閩氏之美術作品

CHINESE PICTURES, POTTED PLANTS AND SEALS



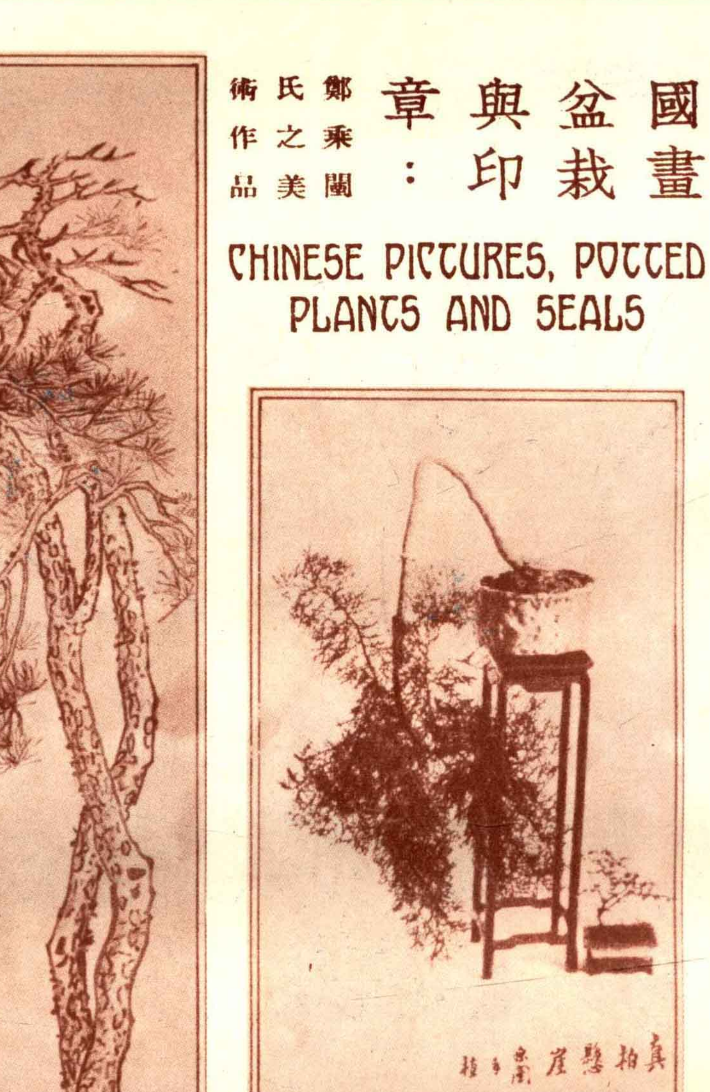
← 山水

Landscape



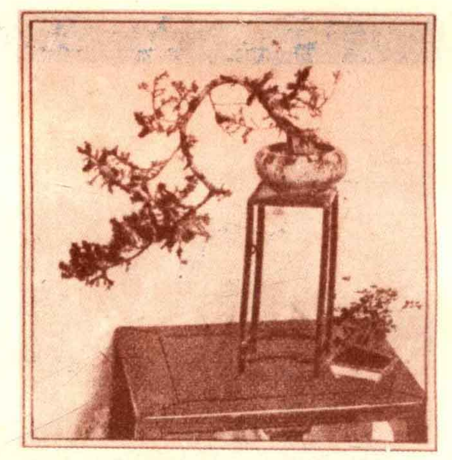
→ 雙松

Pine trees



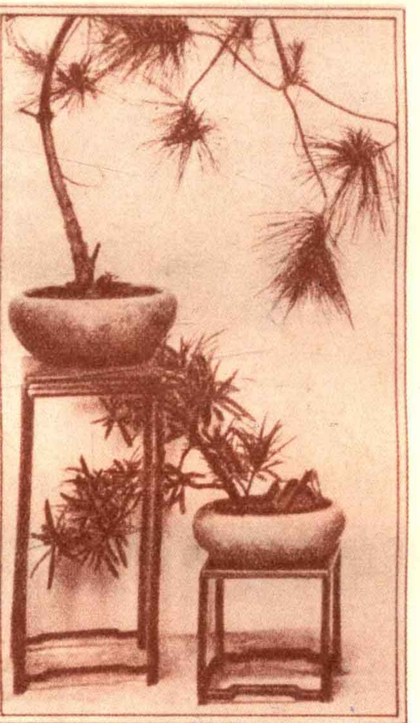
赤松（羅漢松）

Podocarpus



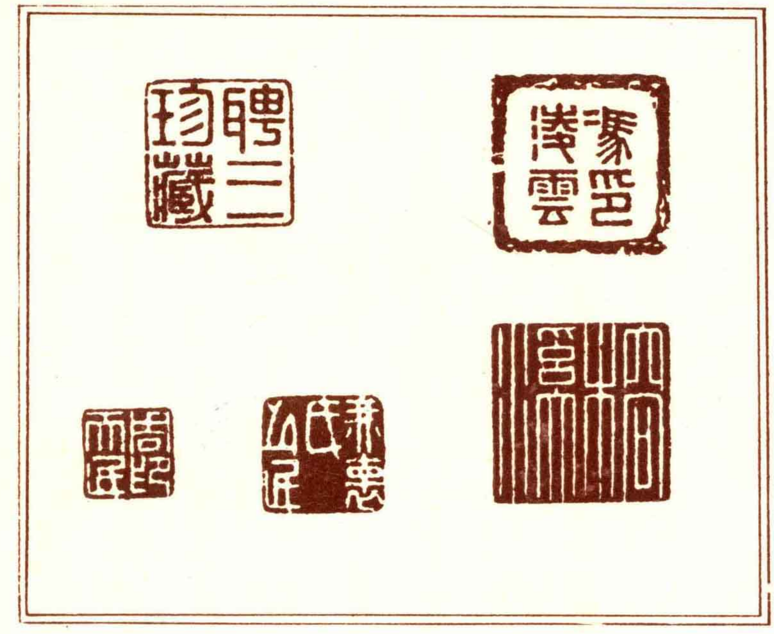
蝦夷松（附格木）

Japanese pine



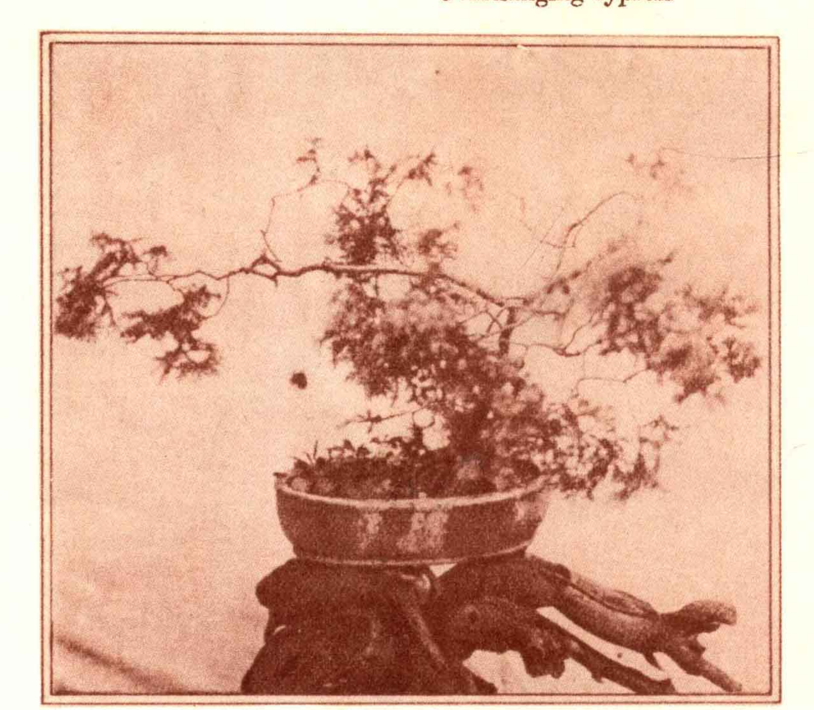
真柏懸崖

Overhanging cypress

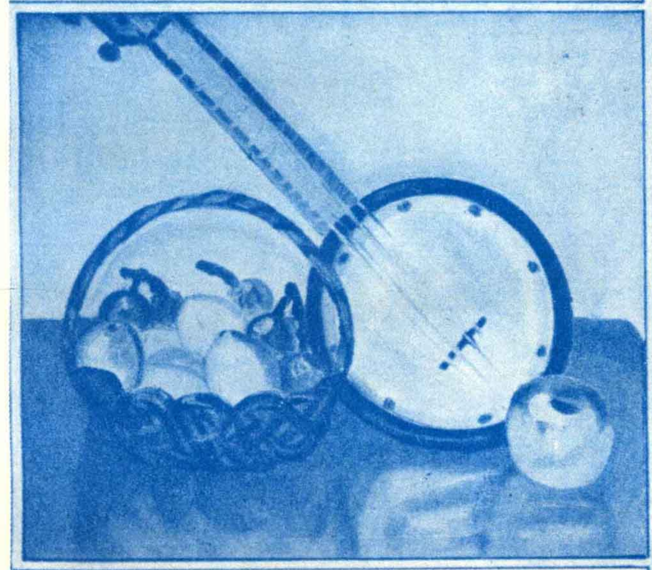


印章粘存

Collection of some seals

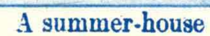


Japanese pine 蝦夷松



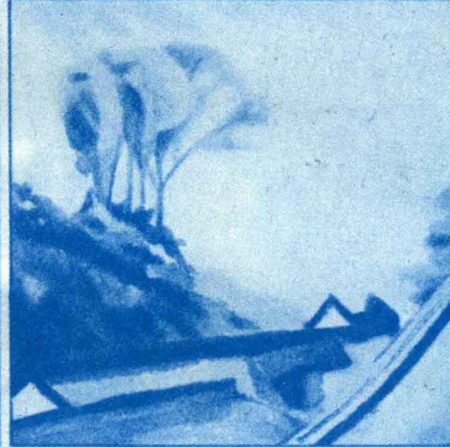
Still life　靜物（關紫蘭女士作）

油畫創作
ORIGINAL PAINTINGS

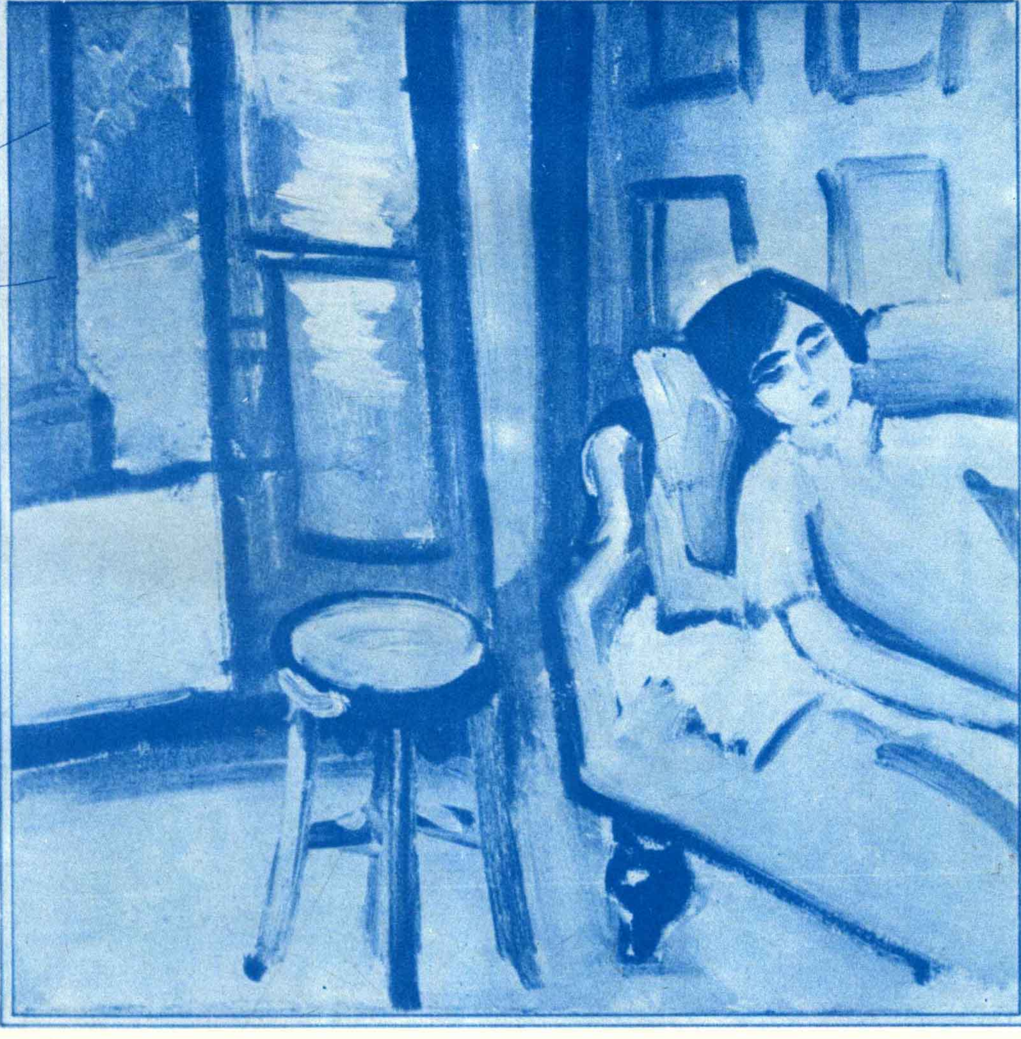


In the room　室內（倪貽德作）

A summer-house　人家的別野（李朴園作）



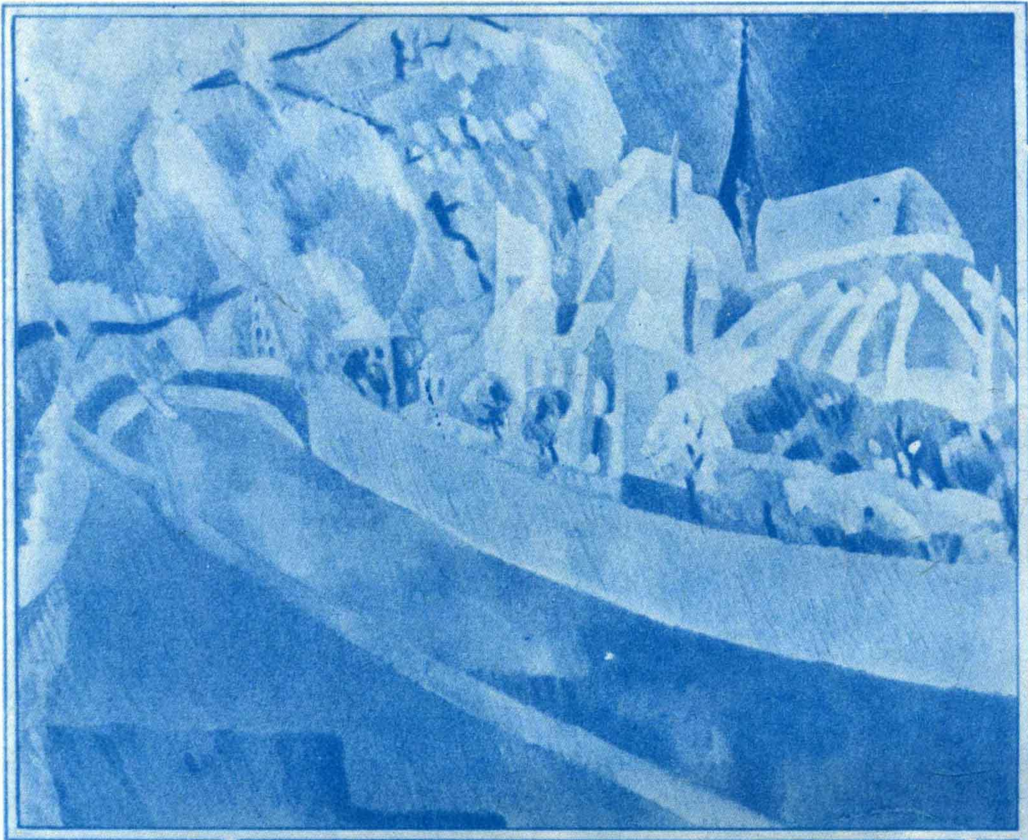
At dawn　窗外之晨（李朴園作）





自畫像（鄒柱祥作）

A portrait of the painter himself



榮耀之宮
(沅芷作)

Glory Palace (Notre Dame) by Yun Gee

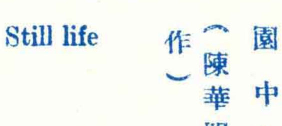
人像 (沅芷作)

A portrait



靜物
(蔡威廉女士作)

Still life



園中→
(陳華賜作)

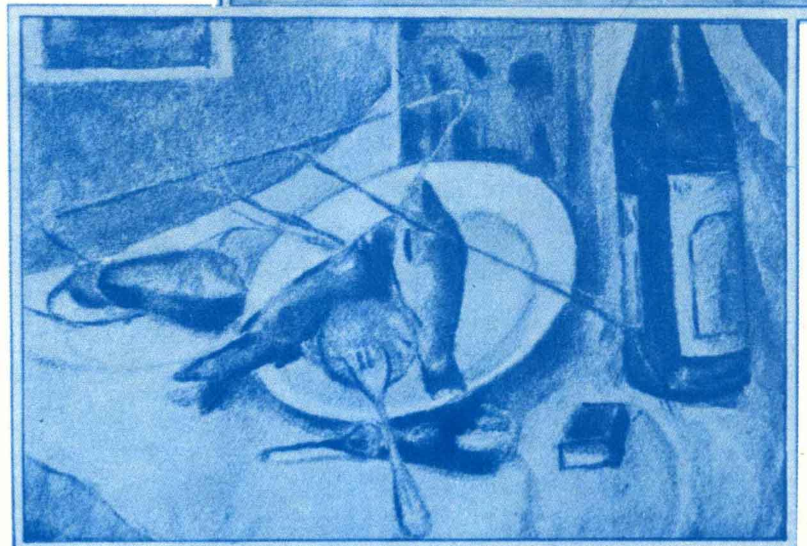
In the garden





小兒
(吳大羽作)

A child

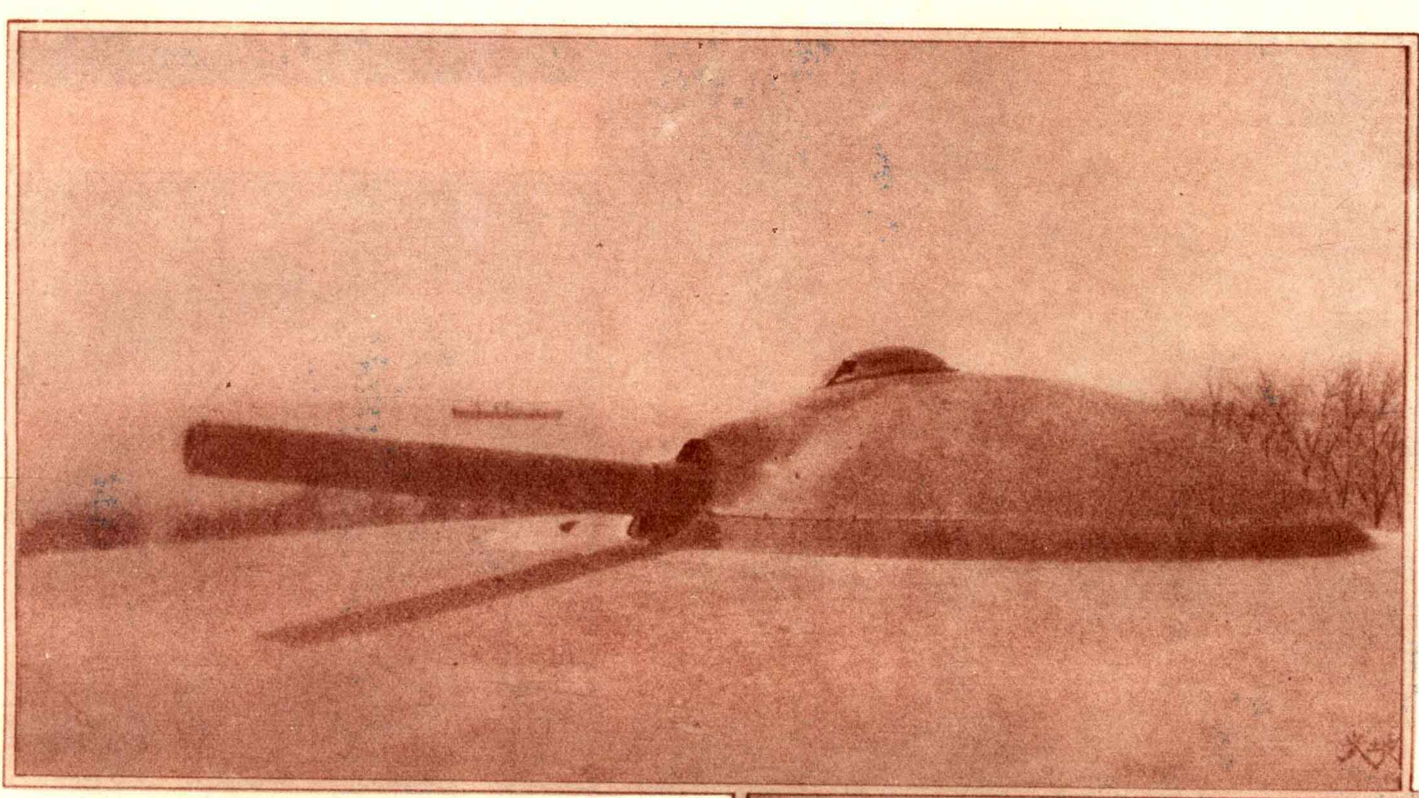


靜物
(葉子培作)

Still life

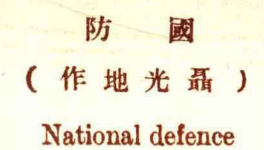
美術攝影作品

ARTISTIC PHOTOGRAPHS



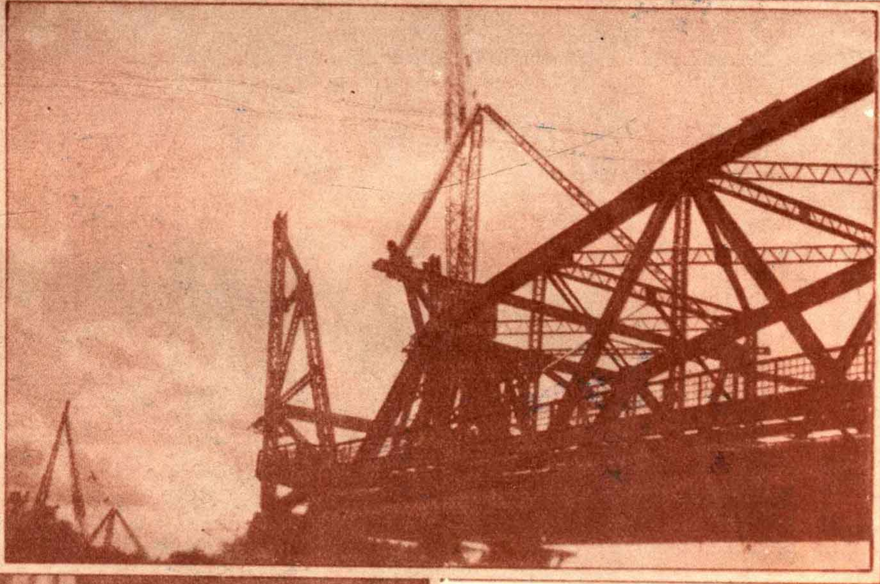
國防（聶光地作）

National defence



← 模特兒（鄭月波作）

A model



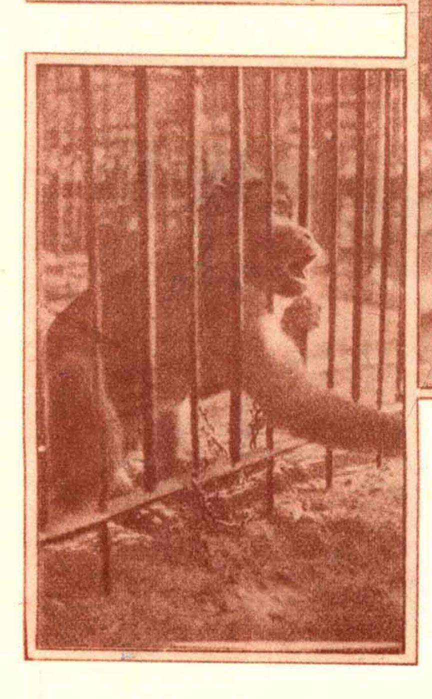
An iron bridge

鉄橋（李公捍作）

未雨綢繆（甯詠琴作）

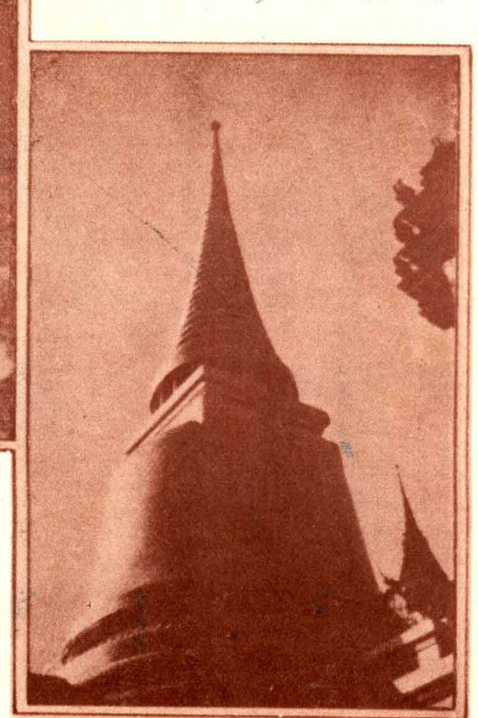
Umbrella-making





← 囚徒（鄭月波作）

A caged prisoner

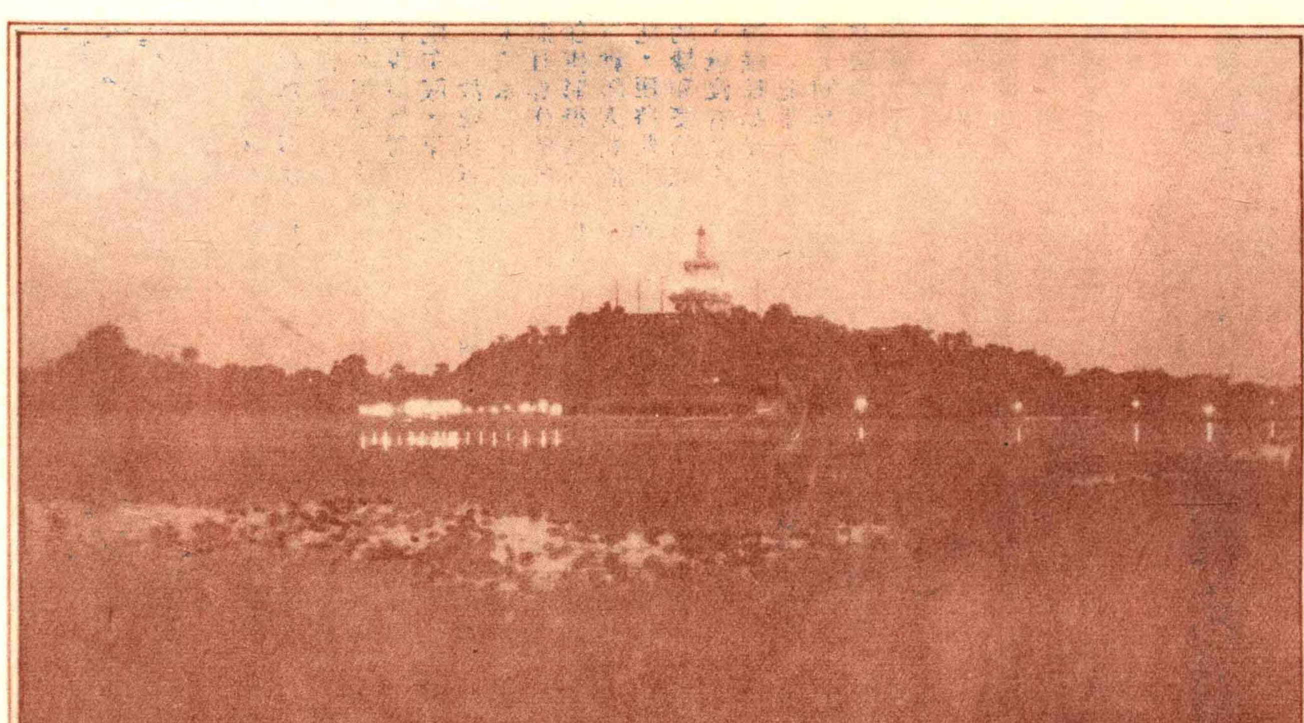


暹羅的金塔（李公捍作）

A pagoda in Siam

北平大學攝影學會展覽出品

EXHIBITS OF THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF PEIPING UNIVERSITY



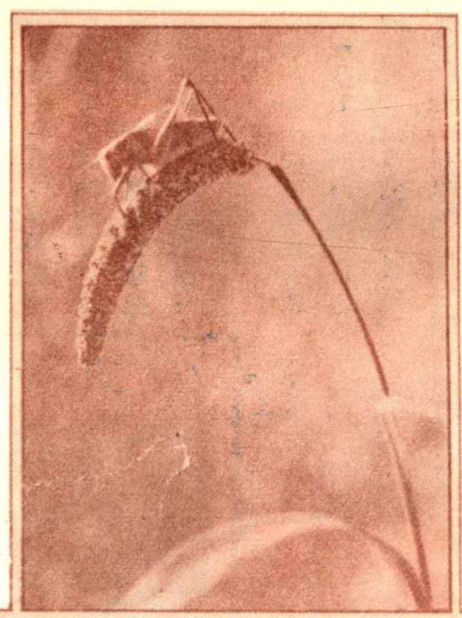
北海中秋（唐寶圖作）

Midautumn night in Pehai



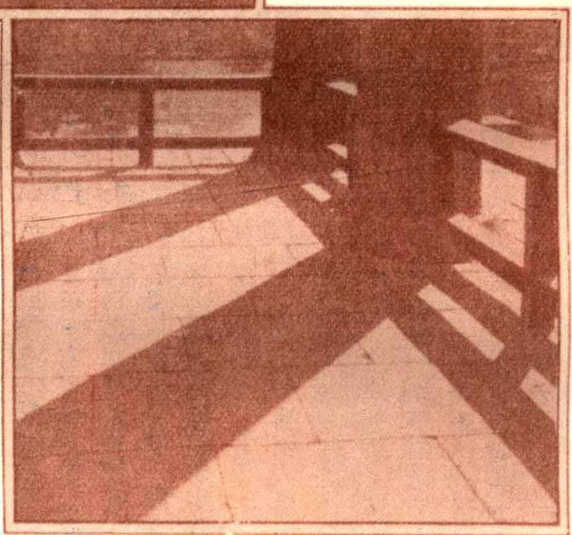
流蘇（張應麟作）

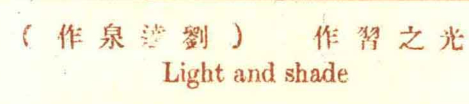
A tree



← 草虫（劉景翔作）

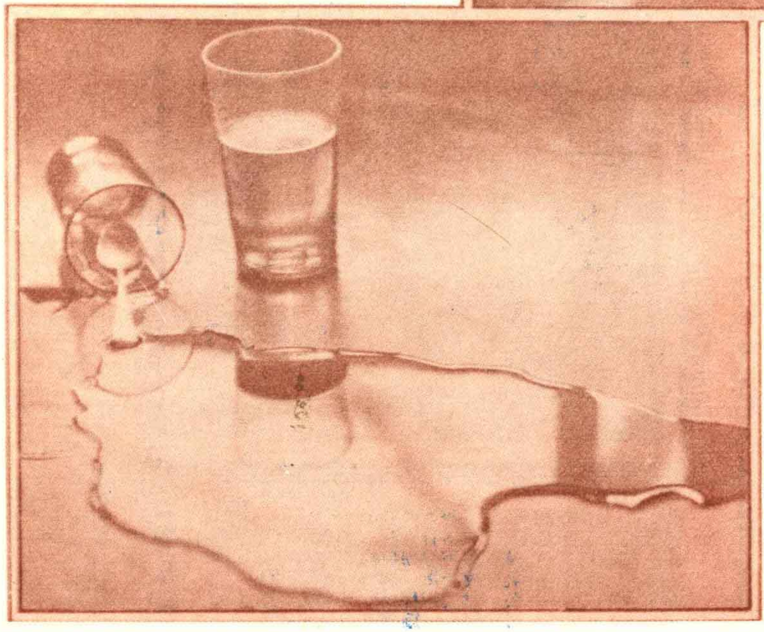
A grass-hopper





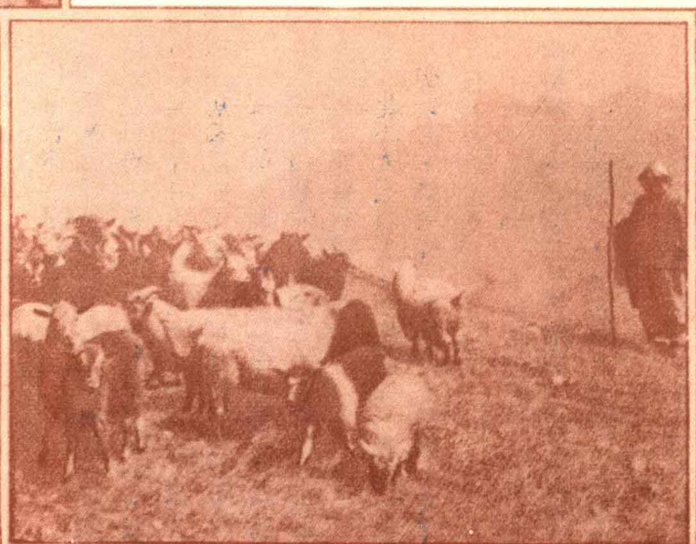
光之習作（劉濬泉作）

Light and shade



← 粗心 劉焯昌作

An act of carelessness



蘇武當年（蔡昆輝作）

Soo Wu tending his sheep

各地瑣記

陳堯光

在故鄉，無論是鄉村或城市，居民們都是早早的起來做事情，到八點鐘吃早飯。一點鐘吃午飯，六點鐘吃晚飯。這個習慣，我們來北平多年還是未改。但是，前後就有許多本地的隣居嘲笑我們，而且說這種習慣是不對的；因爲他們都要到十二點鐘吃午飯，早晨起來的很遲，只吃兩個燒餅。

故鄉中專產米，除普通米外，尚有香米黑米寸米酒米等，這都是上品，其次爲麥；雜糧却很少，而且專作喂牲畜之用，人決不吃。所以本地的人，卽使窮得將近斷炊，也要吃米粥。我來北平，才知道雜糧人也能吃，並不如早先想像中的那樣壞；因此，便將此事向故鄉大爲宣傳。不過同時又想到米的糠和麥的麩，這都比米麥於人有益；但除過荒年，就沒有聽說中國那個地方的人常吃牠，反倒把這種滋補品棄與牲畜們吃，未免太可惜了。

北平人每年春間之曾赴過白雲觀或妙峯山廟會者，回來時多喜將頭上插若干朵所買之紅花，意態非常自得。其實這逛白雲觀和朝妙山峯實在算不得什麼了不得的事。

偶遊某處廟會，遇見了一位穿西裝的「先趨」少年。很奇怪，當他將要屈膝給神恭叩其頭之先，他却拿恐懼的眼光看我兩眼。待我一想，原來這也是「中學爲體，西學爲用」上的一个解釋。

我在上海曾見一人，他的拇指大如小孩，手反成爲拇指的支體，則其拇指之笨重，不問可知。但因賺錢吃飯的關係，那人不但不求割治，反將他的病指居以爲神奇。我見此事，不禁要仿用一句古文說是：「甚矣，生活之爲厲也」！

故鄉中山縣的女人，因爲作事忙碌，不常梳頭髮，所以每逢梳髮，痛苦如見閻王。城裏的女人，無事而好修飾，所以天天梳頭髮，而髮也容易梳。但是，鄉間的女人，却以爲城裏的女人天天要痛苦的見閻王，而深爲之担憂。

向來中國人對於本國出世未久的事物，大致都要在牠的名稱上加以「洋」字。不過江浙一帶的人，稱自印度來的鴉片烟爲「洋烟」，我們於悲痛慚愧之餘，還覺得有一點痛快。——雖然這痛快是一種大恥。

中國人語言之最好聽者，當推蘇州上海北平等處人的語言；最難聽者，莫過於山東山西等省人的語言。又，南方人的音素多，所以學北方話還容易；北方人的音素少，所以學南方話較難。

人類語言以直發（或稱平舌音清音）爲佳，江蘇蘇滬人的語言，可以算是直發語的代表。語言曲發（或稱捲舌音濁音）便難聽，山東山西人的語言可以算是曲發語的代表。北平人雖然也是曲發語，但曲發得很巧妙，而且極流利，所以不顯其短，反覺好聽。

檻外長江空自流（居香隱攝）

北平一般中醫的門前，恭維該醫生「醫道高明」（？）的匾額，常有多至數十個者。不知者多以爲這一定是一位世代名醫；但是子細一調查，這許多匾額才都是該醫生自已請木器舖做的。

北平普通舊式房屋建築方法之壞，可以說是世間少有。這種房屋，大致背後和左右都是牆壁，沒有門窗，門和窗子統統都開在前面；所以屋內全不透風，只是死氣沉沉。以這種房屋來裝讀書人或著述家，實在是一種最殘酷的虐政。因爲他們如非本地人，而住在這種屋子裏，必要感非常的氣悶和頭痛；若不大叫其苦者，未之有也。

軍隊佔居民房，本是一件最令人痛恨的事；但自去年以來，某軍將城南遊藝園前的大森里等處，（這是北平妓女薈萃之所，）全行佔居，該軍隊旣享「居香巢」之福，而且也是一大功德。

北平的甚麼事情，多半有壟斷專利的趨勢，不但賣水的掏糞的如此，並且連叫化子也是如此，令人時時都感覺到威迫。

北平人因爲受了舊日滿人「坐吃」習慣的傳染，所以多不講求謀生的事業；因此，北平遊民之多，遂爲全中國各地方之冠。

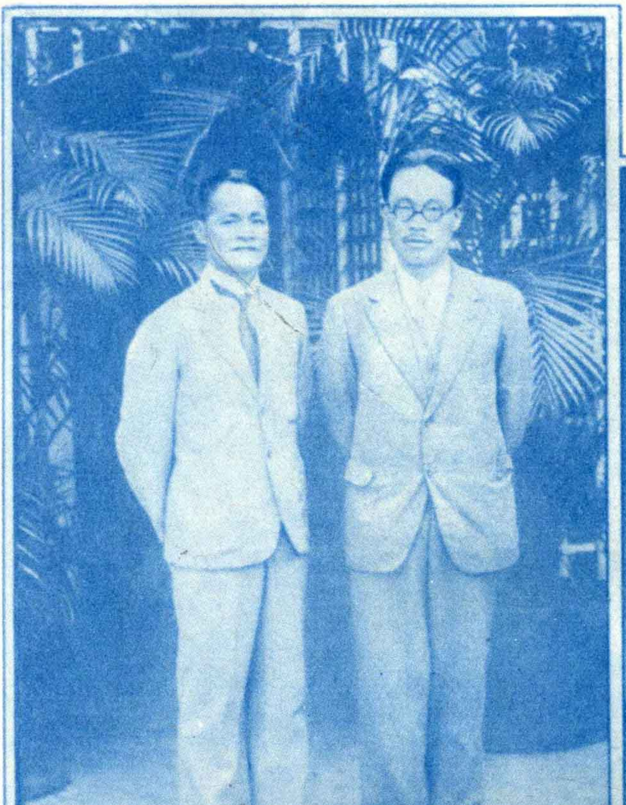
我不久以前，在北平宣武門內見一窮老者，他胸前佩了許多廢了的舊徽章，眞正可笑。

北平的灰，上海的霧，廣州的潮氣，這可稱爲三絕。

上海電車，頭等旁之三等房間，窮人多不坐；而喜坐在後面的三等拖車中，（按：拖車全爲三等，）這裏頭有哲理。

時人近影

PERSONALITIES



前粵省主席陳銘樞與鉅商陳廉伯合影

Chen Ming-shu, former Chairman of Kwangtung Provincial Government and Chen Lien-pai, a noted merchant of Hongkong

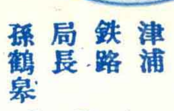


粵局變動中之主要人物陳濟棠近影

Latest pictures of Gen. Chen Chi-tang

Teng Tse-yu, who heads a circular telegram attacking the Central Government

領銜通電反對中央之鄧澤如



津浦鐵路局長孫鶴皋

Sun Hao-kao, managing director of Tsinpu Railway



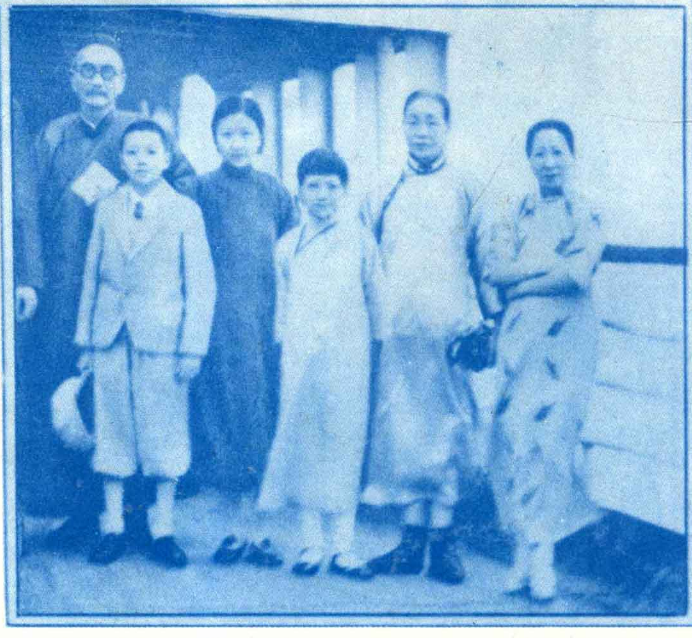
北寧鐵路局長高紀毅

Kao Chi-i, managing director of Peiping Liaoning Railway



Vice commander-in-chief Chang's two sons and daughter

張副司令之男女公子閭琦閭玗閭瑛



領銜通電請蔣下野之唐紹儀及其家人

Tang Shao-yi, who heads a circular telegram asking President Chiang to resign, is photographed with members of his family

婦女界
WOMEN'S PAGE

照像姿態之種種（下）（榮華照相館攝）

Different postures in Photographing



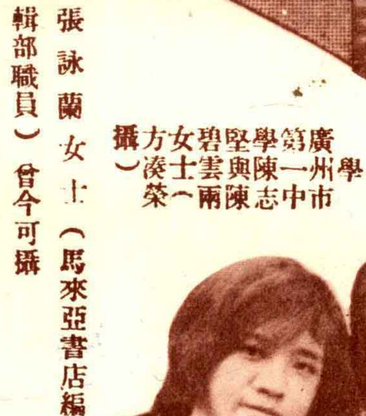
希望（文攝）

Expecting

黃堅夫人麗影（女士原籍法國，其夫爲華人，現任長沙陸軍醫院軍醫）

Mrs. Huang Kien





同學

廣州市第一中學陳志堅與陳碧雲兩女士（方淩榮攝）

張詠蘭女士（馬來亞書店編輯部職員）曾今可攝



Chang Yung-lan

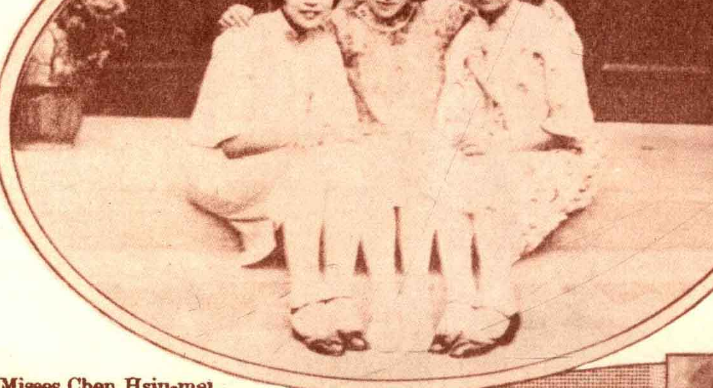


Misses Chen Chih-kien and Chen Pi-yun of Canton First Middle School



戲劇表演開名滬上之左肇芬女士（陳員德攝）

Miss Tso Shao-fun of Futan Univ.



（左）廣州女青年會幹事陳秀梅，與陳雪貞容玉儀女士合影

Misses Chen Hsiu-mei, Chen Hsueh-chen and Yung Yu-i of Y. W. C. A., Canton



周女士近作



別故居

說到鸞飄已可哀，
空階忍見任生苔？
數椽老屋皆先澤，
往事經心萬念灰。
宛其死矣他人入，
瞻望鴟甍淚滿襟；
梁燕重來無着處，
獨憐棲桷夕陽沉。

留別澳門諸子

棲遲鏡海已多秋，此日鸞飄別有愁；
唱斷陽關三疊曲，臨岐未語淚先流。
索漠情懷忍別離，江花江草總愁思；
縱然飄泊隨流水，一道殘陽景未移。
人生聚散本無方，不意吳儂客異鄉；
此日別君君莫惜！他年見面願無忘；
憶甚吟詩共結盟，天門中斷鳥相鳴；
誰知飛瀑高千尺，不及諸君送我情。

周佩賢女士

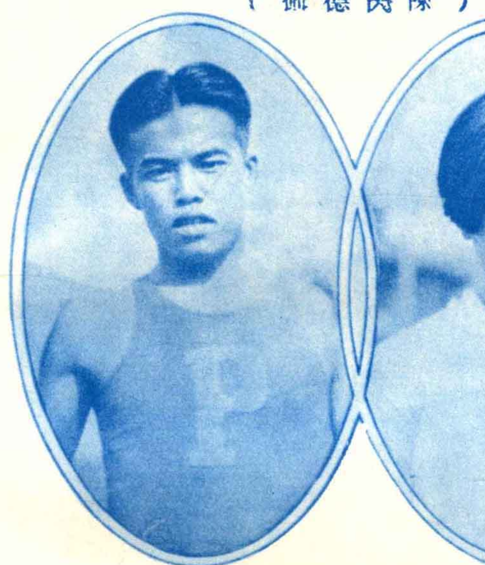


Miss Chow Pei-hsien

右詩作者周女士，號字雪，粵之中山縣人，聰慧擅詞令，工駢文詩詞，每有吟詠，朋輩爲之低首。最近去國遠行，將漫遊各地。茲錄臨別近作若干，以寄良友。（敬三誌）

上海中等學校運動會
THE INTERSCHOLASTIC ATHLETIC MEET OF SHANGHAI

（陳長德攝）



男總分第一
陳行佩

Chen Hang-pei, winner of boys' individual championship



女總分第一
張蘋先女士

Miss Chang Ping-hsien, winner of girls' individual championship





（右及上）打破女子跳高紀錄之張寶瑾女士及其演技之姿勢

(Right and above) Miss Chang Pao-chin breaks the China high jump record

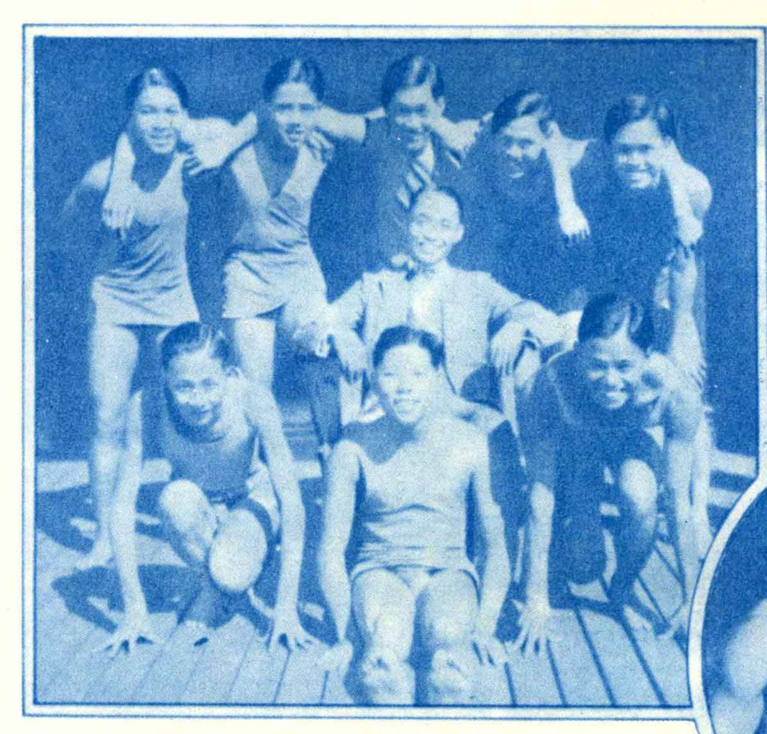


打破全國女子跳遠紀錄後之張蘋先女士

Miss Chang Ping-hsien, photographed after having broken the China broad jump record

男子百米決賽

Final of boys' 100 m. dash

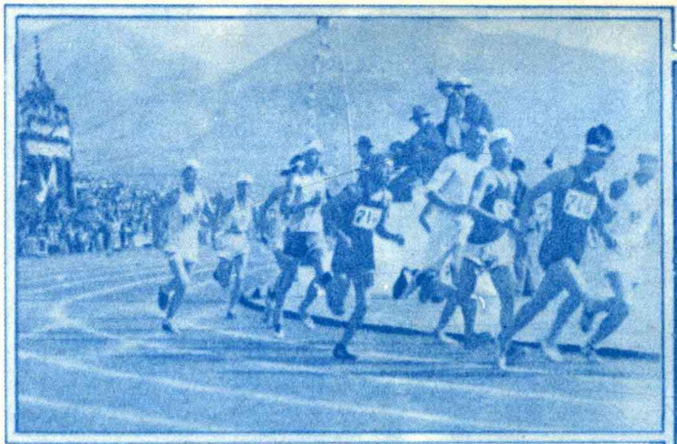


連奪港粵錦標之香港南華泅泳隊
The Hongkong South China swimming team, winning both Hongkong and Kwangtung championships

（上及左）蘇州東吳體育學校教授趙占元氏之體魄

(Above and left) Chao Chan-yuan, physical director of Soochow University

體育雜訊
PHYSICAL CULTURE



山東濟南全市運動會之一萬米競走（陳嘉震攝）
10000 m. race of the Tsinan athletic meet

兩江女子體育學校籃球隊在日本與神戶第一女子高等學校比賽留影

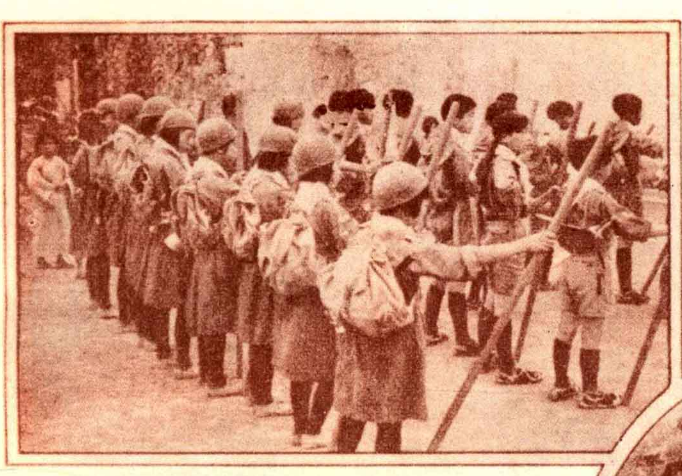


Shanghai Liang Kiang Girls' Physical School and Kobe 1st Girls' High School basketball teams

江蘇全省童子軍檢閱

（陳傳霖攝）

INSPECTION OF KIANGSU SCOUTS





列隊聽候檢閱之年幼男女童軍

Boy scouts and girl guides ready for inspection

由營幕赴市購食料

Going to market to buy food





泥濘陰雨中之笠帽與草鞋

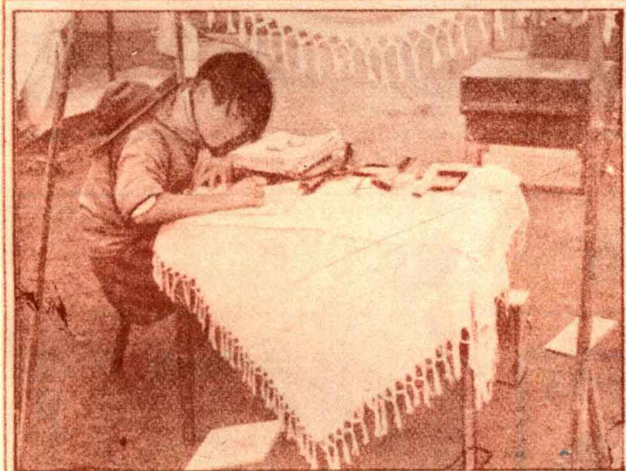
Putting on thatched hats and straw sandals

在鎮江舉行之江蘇全省童軍檢閱上；圖爲野營宿前談情形；本頁一片均用新式小型攝影機所攝

Talking before the camp

弄膳

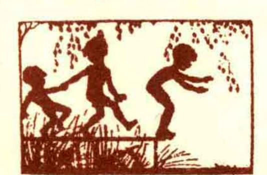
Cooking





軍營文書處辦公情形

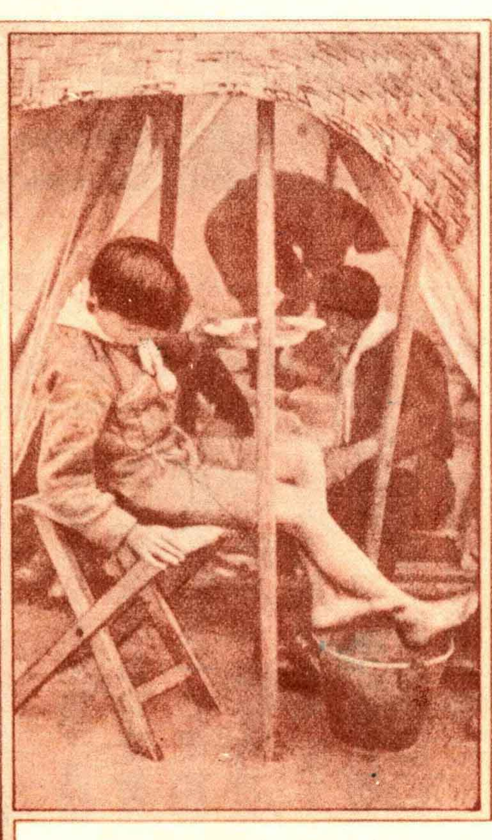
Writing correspondence in the camp





Reading

閱書：野營生活速寫之二



濯足：野營生活速寫之一

Washing the feet

影戲 THE SHOW WORLD

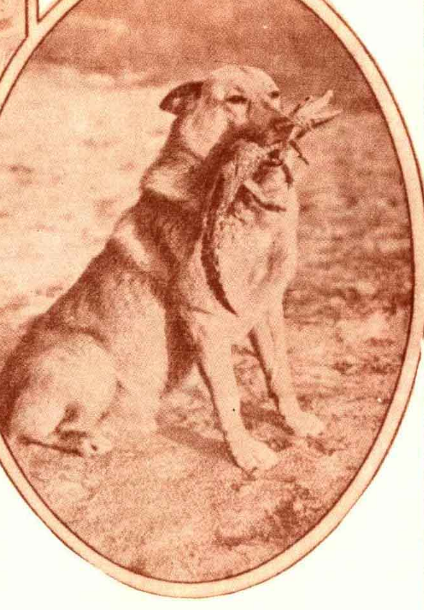


好萊塢明星學用筷子吃中國菜
Hollywood stars practise eating with chopsticks



美國明星費雷女士之日本裝
Fay Wray, beautiful Paramount screen actress in Japanese costume

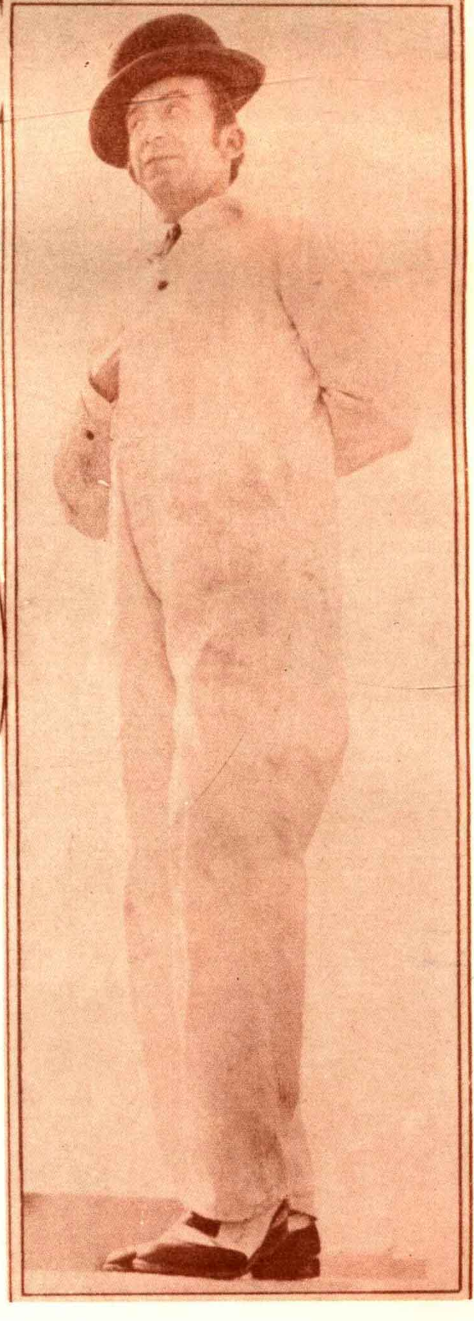
(右)德國童角明星部爾那士之神情
Bobby Burns, German boy screen star



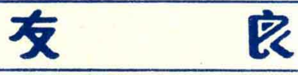
德國影片中之動物表演
Performance by a dog



溫柔；海德女士與其愛兎
Liane Haid and her pet rabbit



諧角明星亞德士扮拿破崙狀
Rosco Ates, famous comedian



畫意詩情之廬山雲影 (李汝偉攝)

Lu Shan in clouds

夏遊名勝

SUMMER RESORTS

廬山黃龍潭 (吳汝鎏攝)

The "Yellow dragon" pool in Lu Shan

廬山面目 (吳汝鎏攝)

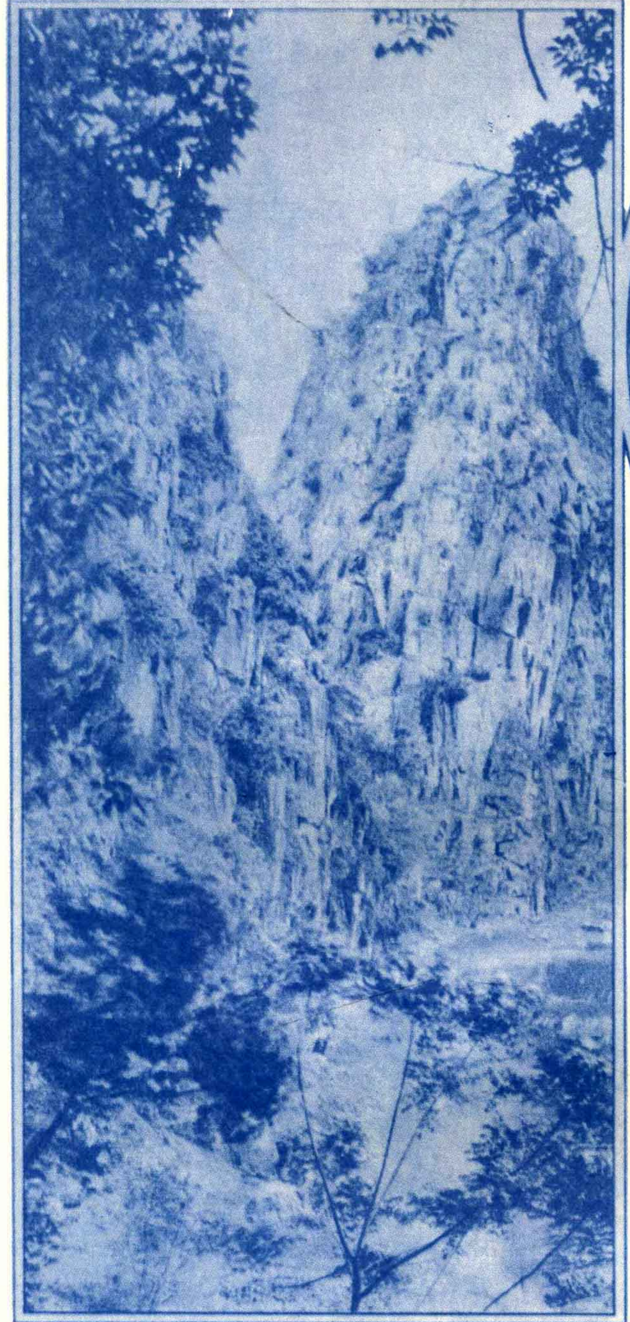
View of Lu shan

法國巴黎公園中之褚民誼及其秘書農海惠

Dr. Chu Min-yu and his secretary in the public park in Paris

巴黎公園之樹木

View of the public park in Paris



肇慶之觀音岩（陳天攝）

The Goddess of mercy rock in Shaoching



肇慶七星岩

The "seven stars" rock in Shaoching



廣東肇慶之飛水潭（陳天攝）

The "flying water" pool in Shaoching, Kwangtung

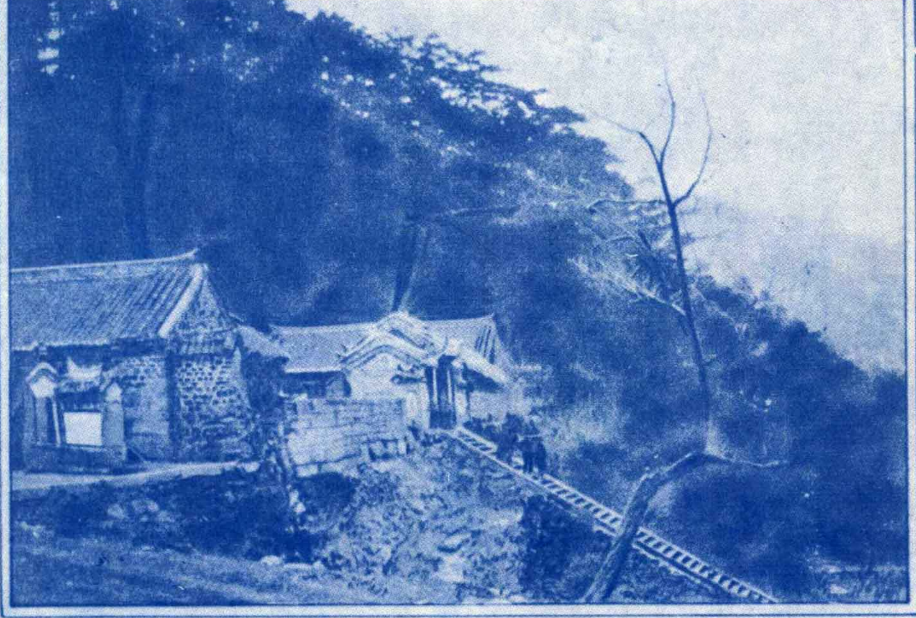
福建鼓山湧泉寺之鐘鼓樓 蔡景墨攝

The "bell and drum tower" in Ku Shan, Fukien



福建鼓山勝景

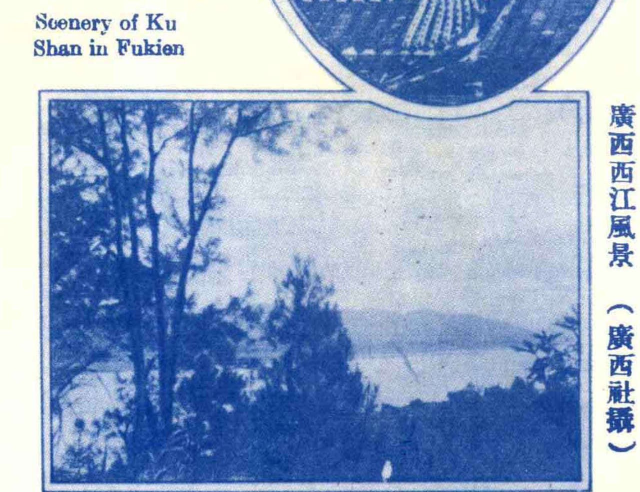
Scenery of Ku Shan in Fukien



A famous temple in Chien Shan, Liaoning



遼寧千山無量觀



廣西西江風景（廣西社攝）

Scenery of the West River in Kwangsi



翰墨是無價之寶，同時又是貨物；牠的價值，跟着作者聲譽的高低，和年代的久暫，而分貴賤。當人所書，汗牛充棟，我們不必談論。現在我們所要談的，是名人的遺墨。

我國人士，對於聖賢，豪傑，帝王，碩彥的遺墨，視如寶貝。一經品題，即聲價十倍。究竟歐美人士對之，是否和我們一樣呢？

歐美人民對於古玩美術，異常珍重，人人皆知。而博物院收藏，尤爲豐富。雖一小小器皿或一幅舊畫之微，往往值百數十萬金元之鉅。法國米勒所繪的「拾穗」，值七十萬金，意大利最初的郵票每枚達二三萬列爾(幣名)。這不過就普通而論，其他超越其值的，不知恆河沙數。由此可推知他們賞識名人翰墨的熱度，自然不亞於我國。現在我且提出一件事情，聊作明證。

美國赫赫有名的大總統遮化臣氏Thomas Jofferson死去已有百多年了，可是有一封遺札，價值二萬三千金元，若以市價折算，約合國幣九萬餘元，不可謂不鉅啊！

一九三〇年十一月，紐約有一美術展覽會，陳列許多名人遺墨及作家文稿；其中有一封信札，特別引人注意，那就是遮化臣總統生前最重要的文件。收藏家視如珍寶，爭相競買。那信祇有兩葉，用薄紗保藏；拍賣時，最初出價二，五〇〇元，繼續增至四，五〇〇元，七，〇〇〇元，一五，〇〇〇元…………最後達到二萬三千元，爲阿森白支Rosenbach博士購得。那信寫於一七七六年七月一日，是遮氏致其畢生摯友威廉夫林明William Fleming的信，[illegible]當時是維吉尼亞州[illegible]委員，在充大陸同盟會（美國獨立時之總機關）會員。遮氏在未寫信以前，已進行起草獨立宣言的工作，有數星期之久。及謄正稿子後，即提出大會討議，那信正在這天寫就，答覆夫氏來函。來函的消息，寫有幾行小字，說他已另選代表出席同盟會，以免維古尼亞特別會懷疑其對獨立的態度。

遮氏的信，雖寫于七月一日，但他遲至翌日始寄去，意在通知宣言採用的消息。信中說：

『…………宣言已奉命草就，但我有些疑問，未知宣言中的政治信條，將被採用否，但無論如何，我總可確定我的主意和票決時的完全一致。若郵差行遲一天，我們可以暢談一切…………七月二日，我把這信就擱一天了，惟沒有特別新聞。……』

遮氏繼述勤王派州長托利安Tryon和紐約縣長麥刁斯David Matthews 暗殺或擒拿華盛頓與其都將的奸計，及華氏有一衛兵，因同謀被縊之事，次描寫美利堅軍隊在古北Quebec被圍後，沿聖羅連斯河一帶潰退時的慘狀。

『……這不幸事件的禍根，是缺乏現金，不能購辦糧食，而同時痘症肆兒，官兵遭難若幾半……』

裏面有一段關於維古尼亞州的時局

『……務須竭力振起民衆的精神，繼續至三個月之久，那麼，我們進行，可操勝算；這是今日一致的主張……』

拍賣部中，又有兩件令人注意的。一是遮總統手寫建築維古尼亞大學的說明書，附有圖解，乃阿連多爾夫Randolph博士交其拍賣者；一是遮氏二十歲時，致其好友夫林明者。這兩件都爲阿森白支博士以二千一百元及一千元購去。

十九，十二，二十七于交大。

Canton.
Sept. 18, 1923.

My dear Mr. Lim:—
Please accept my hearty thanks for your kind invitation to your son's wedding. Since distance prevents my attendance, I wish to offer my warmest congratulations & best wishes.
Yours sincerely
Sun Yat-sen

孫總理之英文字跡　（致林義順函）



「嘉先生,請你講述你成功的秘訣。」

"What is the secret of your success, Mr. Cappelstump?"



「樂隊指揮:『Sh-h,低声慢板。』」

SYMPHONY ORCHESTRA CONDUCTOR—*Sh-h-h, Diminuendo!*



「善長仁翁,請買蘋果花,解囊賑濟失業的人家。」

FARM RELIEF

Apple blossoms for sale. Help the unemployed!!!



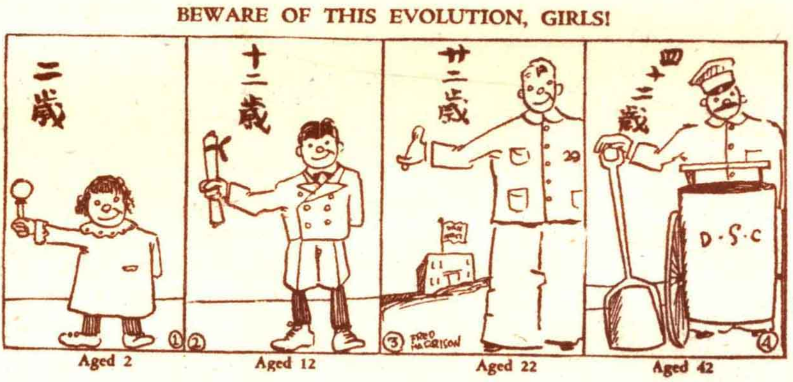
父與子



他與她

Should She Ask Him In?

BEWARE OF THIS EVOLUTION, GIRLS!

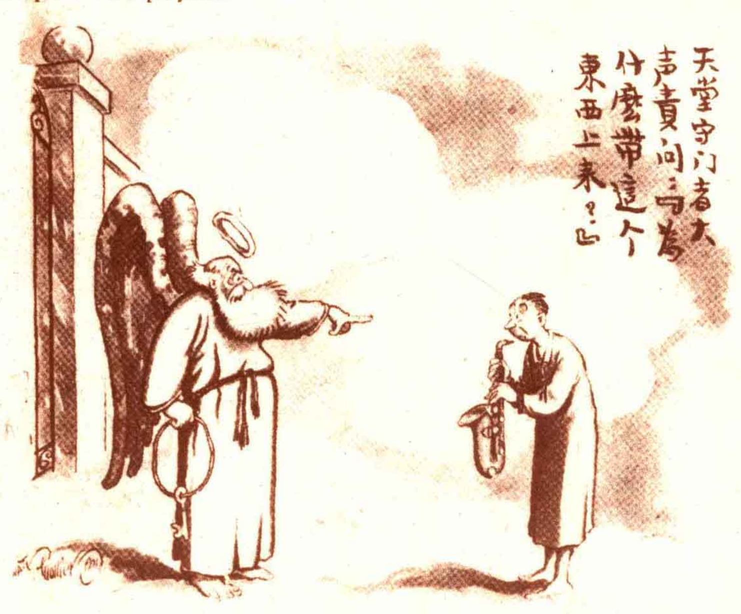


Aged 2 — Aged 12 — Aged 22 — Aged 42



漫畫

女:「查理,你不睬我,你不要我嗎?」
男:「可是你的態度冰冷,令人不敢親熱。」
女:「你可知道我為什麼有這樣的態度嗎?」



天堂守门者大声責问:「為什麼帶這個東西上來?」

"Why bring that up?"



Girl: Won't you make love to me, Charles?
Man: But you are so cold!
Girl: Well, why do you think I started this?

吐痰的藝術

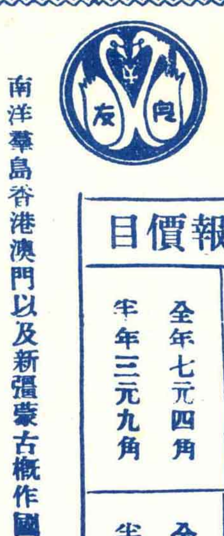
聽人家高談議論說我們堂堂皇皇的中國，文化最古的中國，現在怎麼怎麼的衰落到這田步，怎麼怎麼的退化到那境地，……總之，責罵我們中國連一點好處都沒有的，然而，這末必都是眞確的，中國有許多驚人的藝術，別的姑且暫時丟開不論，現在只談吐痰一事吧。

無論是誰，上自總統內閣……下至庶民百姓也好；幾廿歲的老翁，十多歲的青年也好；男的女的也好；富的貴的也好；貧的賤的也好；……也好；總之，只要是中國人，都沒有一個不會吐痰的。他們吐痰的時候，不限定在什麼地方或在什麼東西的，痰總是隨便去吐，任意去吐。不像那些紅鬚碧眼的洋鬼子那樣呆板的機械的偏偏要吐在雪白般的手帕裏去。他們無痰則已，萬一有了痰的時候，他們便管不着自己所站立的地方是外國也好，本國也好；總統府也好；辦公廳也好；娛樂塲也好；……也好；就無束縛地隨便去吐，任意去吐。近來社會漸漸文明了，他們從紅鬚碧眼的洋鬼子那裏學到擺下痰盂在屋內了，俾資吐痰云。可是，這不過拿來點綴或裝飾屋內底陳設而已。有痰來時，也『依然如故』的吐在地上，很少很少吐在痰盂裏去。有些都是強勉的。這樣子，一傳十，十傳百，連一接二地家家都忙着一個個，雖然大小不一，頭顱不齊，而痰盂一也。

有一次，我躡躡蹤蹤地踱到某街去，在街邊側傍瞧到一個老翁蹲在那裏吐痰。他不顧一切拚命地吐他底痰，過了半晌，足足吐有半斤八兩的痰出來。（倘若稱起來的話。那個時辰手無稱秤，究竟有沒有這麼多的痰，不可得知。但是總是有的，我敢武斷）我站在他底身邊瞪着出神，于是自家暗自這麼想了：『假設全世界開一個吐痰最多的大會，參與該會的統是各國代表，那末，我便膽敢和人家賭個輸贏，買了百萬塊錢的保險担保我們中國的代表定必名列前茅，不致孫山也。』正恨從古至今都未曾開過這樣的一個大會呢。

他們吐痰不獨『久博衆譽』的多，尚且『出類拔萃』的有藝術。有痰要吐的時候，首先『呼』的一聲，痰便從肺裏躍出，再次『哇』的一聲，痰便含在口裏，然後『啐』的一聲，痰便吐出來，于是『拍』的一聲，痰就落在地上了。（參看秋郎先生的罵人的藝術）他們『呼』的時候，鼻梁便凹下來，『哇』的時候，口唇便開開來，『啐』的時候，嘴巴便凸出去了。種種色色總之『耳得之而爲聲』『目遇之而成色』的景象，非常趣緻可賞。我稱『藝術』，誰曰不宜呢？但是有一樁我們應注意的事；倘若恰巧帶着小孩兒逛街的時候，一瞧到他們要吐痰來，你總須三步併作兩步趕快逃避他們，否則，是有不利于小孩兒的。不是震破耳膜，便是嚇昏倒地了。因爲當他們『哇』的時候，好像天空行雷一樣響亮的緣故。這雖是區區的缺點，然而吐痰底藝術斷斷不能因此就一筆抹煞過去的。

此外，尚有許多的優點，不能一一盡寫。茲篇所述，就可見一斑了。



良友圖畫雜誌

民國十五年創刊

第六十期民國二十年八月出版

每册大洋四角 外埠另加寄費四分

出版兼印行者 良友圖書印刷有限公司 上海北四川路八五一號

創辦人兼總理 伍聯德

總編輯 梁得所

助理編輯 馬國亮 謝恩祈

英文說明 張雲

特約代理 香港 良友公司 廣州 良友公司 梧州 良友公司 新嘉坡 美美圖書公司

本報畫片文字不准轉載

南北美洲及中國各省均有代售

本報價目		
國外 郵費在內	全年七元四角	半年三元九角
國內 郵費在內	全年四元八角	半年二元六角

南洋羣島香港澳門以及新疆蒙古概作國外 日本朝鮮臺灣等處均作國內計算

凡由萬國郵匯匯款購閱書報者，務須同時另函詳列匯款人姓名地址。

40¢ A Copy **THE YOUNG COMPANION** No. 60

Pictorial Magazine

Published Monthly
The Liang You Printing & Publishing Co. Ltd.
851 North Szechuen Road
Shanghai China
Cable: Liyoprinco, Shanghai

L. T. WU, *President*
T. S. LEUNG, *Chief Editor*
K. L. MA,
Y. K. TSE, *Associate Editors*
P. Y. CHANG,

由下期起

第六年的良友圖畫雜誌

又進一步

加幅篇——不加價！

內容充實而精選！！

六十一期要目預告

彩色印畫：

高奇峯國畫——「霜光馬色」

徐悲鴻油畫——「泉聲」

胡伯翔水彩——「曉風輕送鷗鷺舟」

顯微鏡攝影「天然的彩色圖案」

影寫版圖片要目：

國內時事照片

國外時事照片

國立藝專校長林風眠作品

象徵畫傑作

中國古雕塑之鉅觀

動物滑稽相貌

金陵勝蹟　黃山勝景

影戲攝製之程序

白雲社話劇

女性康健美

小學生的天真　歌曲

圖案字　漫畫

文字要目：

征夫行腳記……征夫和尚

修道者（小說）……程碧冰

望月樓詞……章衣萍

盆菊之欣賞……冼玉清女士

飯後談話……予且

酒和煙（隨筆）……梁得所

書內全部五十四頁編排格式煥然一新詳細目錄不勝枚舉愛讀者請拭目俟之